

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins :  
gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins (SEV) und des Verbandes  
Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)**

Band (Jahr): **56 (1965)**

Heft 13

PDF erstellt am: **15.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Neue

# SO-I

Natriumlampen mit festem Vakuumglas

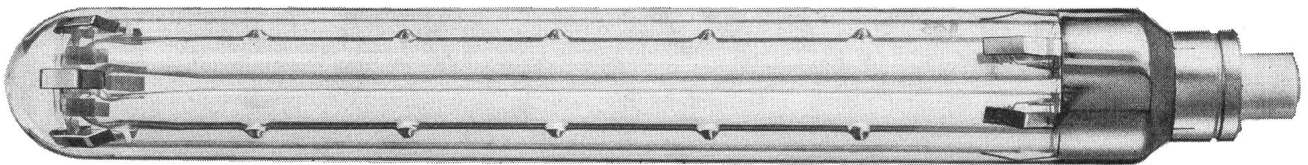
- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten



Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45–140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21 500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste  
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen  
Warmes, angenehmes Licht  
Geringere Blendung



#### PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen

Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brumfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.



# PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3  
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91

# neue

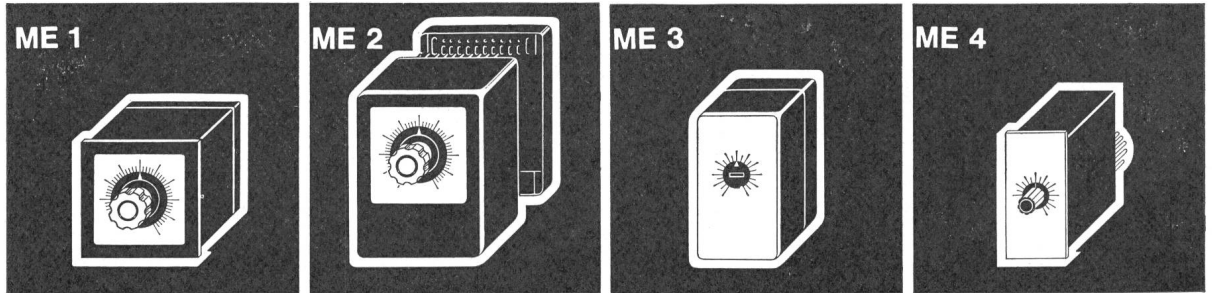
## elektronische Zeitrelais-Reihe

Einbau

Aufbau

Aufbau

Einschub-Einheit



mit Frontrahmen  
96 x 96 mm für  
Schalttafeleinbau

Normalausführung  
steckbar

kleine Bauform  
für gedrungene  
Platzverhältnisse

bestimmt für  
Rack-Bauweise,  
mit Steckanschluss

**Sorgfältige Auswahl der Bauelemente,  
reichliche Bemessung der Zeit- und  
Kontaktglieder, daher:**

**Grosse Betriebssicherheit  
Wartungsfreier Betrieb  
Lange Lebensdauer**

**Vier Grundfunktionen  
Fünf Kontaktanordnungen  
Zehn genormte Zeitbereiche**

**Moderne Formen  
Kleine Abmessungen  
Einfache Montage**

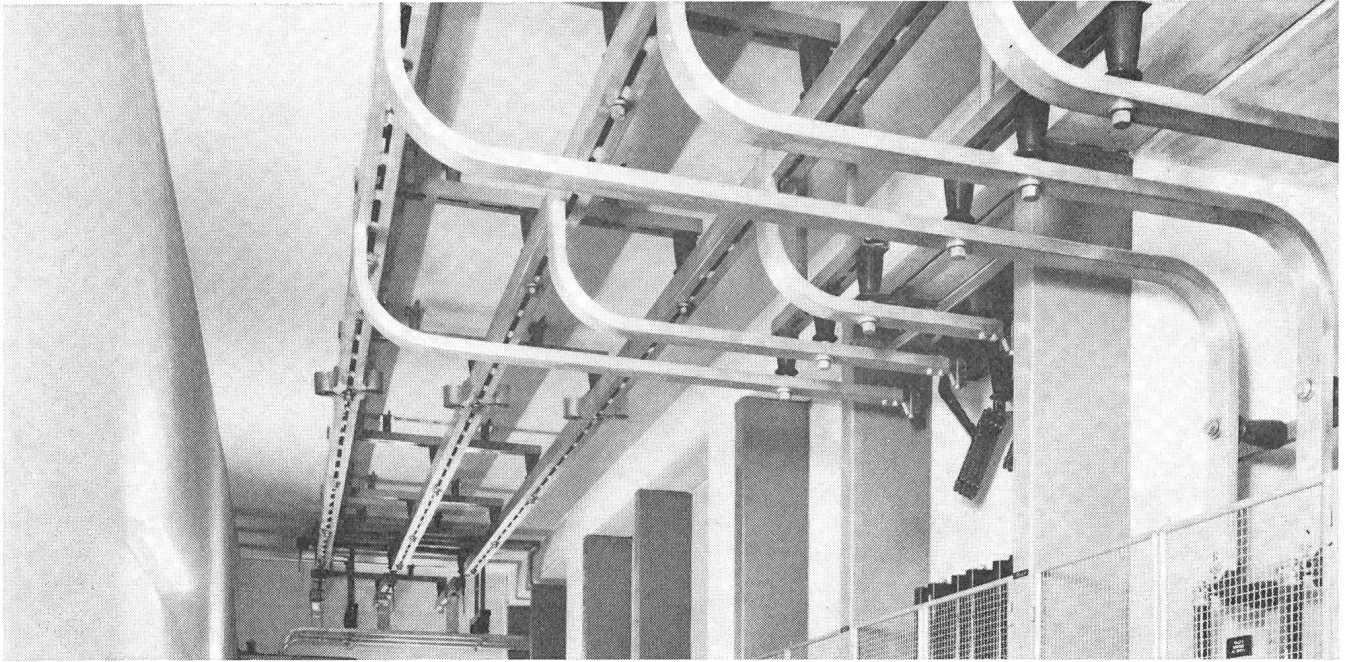
Entspricht den Vorschriften des SEV



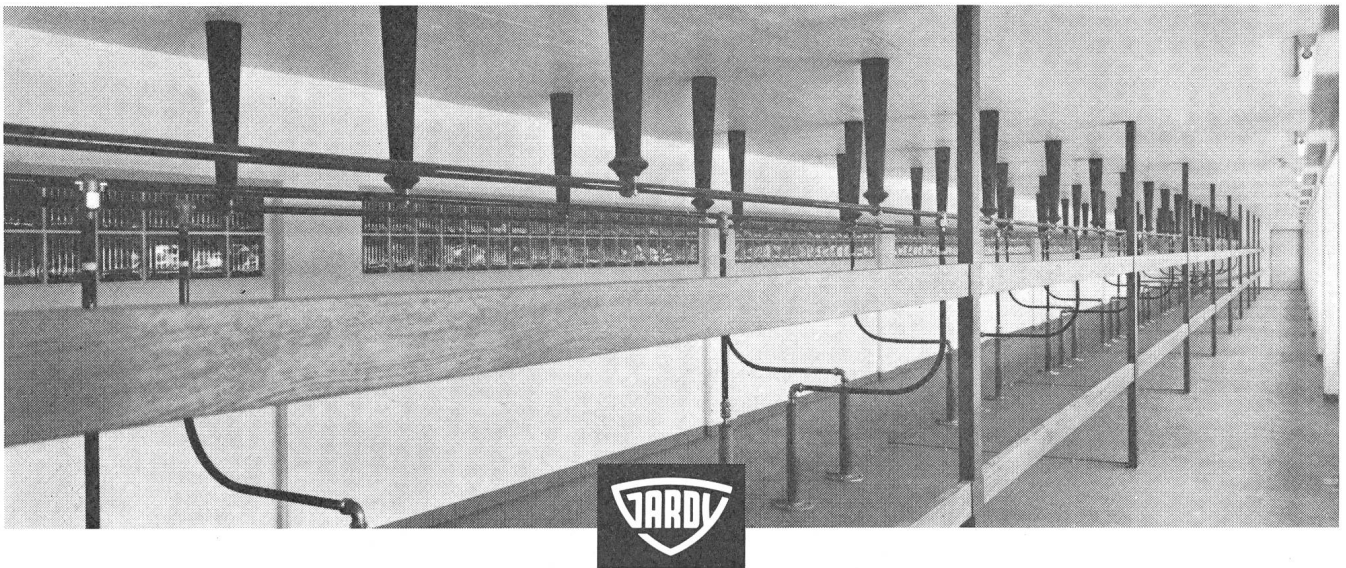
### Ghilmetti AG

4500 Solothurn/Schweiz  
Fabrik elektrischer Schaltapparate

# GARDY S.A. DER SPEZIALIST für alle Realisationen aus Epoxydharz

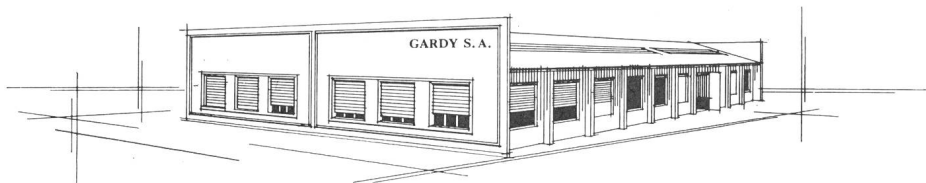


**EINE LÖSUNG, DIE SICH AUFDRÄNGT...**



Durch die stets zunehmenden Leistungen der Kraftwerke und damit der Kurzschlusskräfte müssen auch die Stützisolatoren der Sammelschienen immer grössere mechanische Beanspruchungen aushalten können.

GARDY fabriziert für diese Zwecke und alle anderen Anwendungsgebiete Isolatoren aus EPOXYDHARZ mit einer Umbruchkraft von 400 bis 8000 kg.



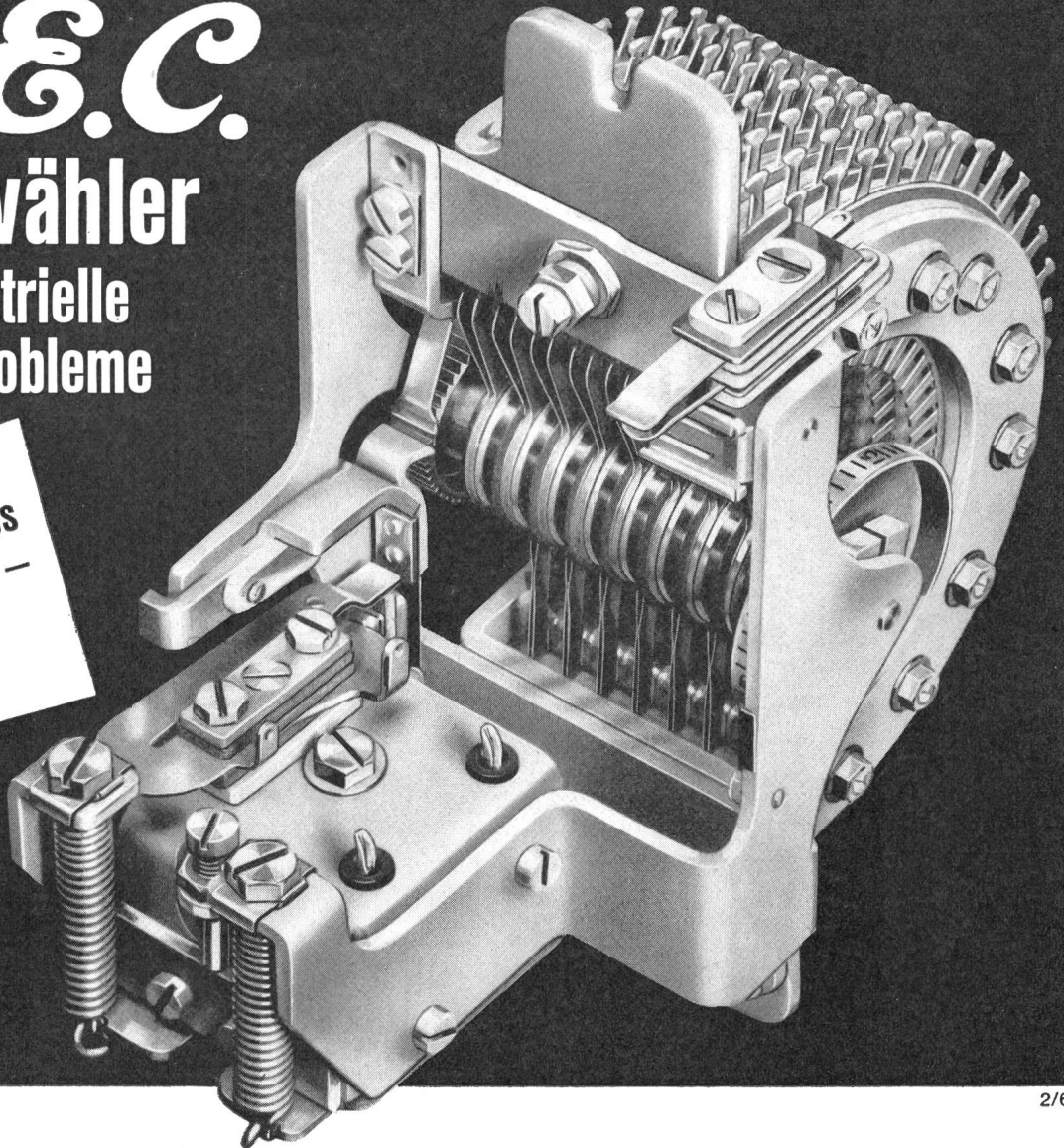
**GARDY SA GENF FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSpannung**



# S.E.C.

## Drehwähler für industrielle Steuerprobleme

Ein  
umfassendes  
Programm —  
weltweit  
erprobt!



2/65

### Miniatur-Schnelldrehwähler

für Automatisierung von Schalt- u. Steuerkreisen, auch unter ausserordentlichen klimatischen Bedingungen.

- ★ 30 Kontakte pro Ebene
- ★ bis zu 12 Ebenen
- ★ Fortschaltgeschwindigkeit: ca. 90 Schritte pro Sek.
- ★ Temperaturbereich: -40° C bis +100° C
- ★ Mech. Lebensdauer: ca. 10'000'000 Schritte

### Hochleistungs-Drehwähler

für lange Lebensdauer, als Leitungssucher, Zählwerk oder Wahlschalter sowie für viele Spezialzwecke.

- ★ 25 Kontakte pro Ebene
- ★ bis zu 12 Ebenen
- ★ Fortschaltgeschwindigkeit: ca. 60 Schritte pro Sek.
- ★ Temperaturbereich: 0° C bis +50° C
- ★ Mech. Lebensdauer: ca. 100'000'000 Schritte

### Zweiweg-Drehwähler

für Steuer- und Anzeigekreise etc.

- ★ Positivschaltung in beiden Drehrichtungen
- ★ 25 Kontakte pro Ebene
- ★ 3, 4, 6 oder 8 Ebenen
- ★ Fortschaltgeschwindigkeit: ca. 50/60 Schritte pro Sek.
- ★ Temperaturbereich: 0° C bis +50° C
- ★ Mech. Lebensdauer: ca. 25'000'000 Schritte in jeder Richtung

**Lange Lebensdauer — Beste Arbeitsweise bei Selbstunterbrechung oder Impulsantrieb — Einfache und anspruchslöse Wartung — Kein Ueberschalten**

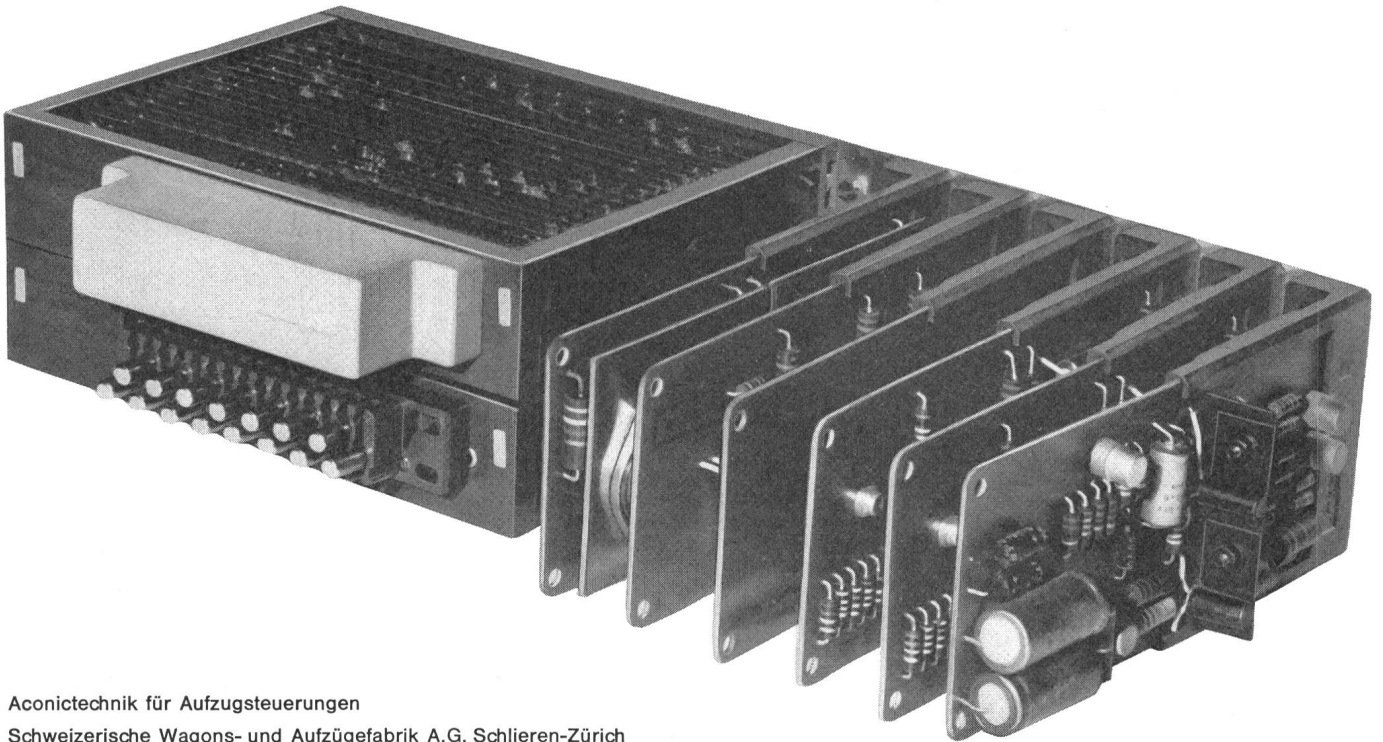
Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte.  
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

**AWAG**

A. WIDMER AG 8036 Zürich Sihlfeldstr. 10 Tel. (051) 33 99 32 - 34

---

C I B A



Aconictechnik für Aufzugsteuerungen  
Schweizerische Wagons- und Aufzügenfabrik A.G. Schlieren-Zürich

---

## Wesentliche Merkmale der ARALDIT-Pressmassen:

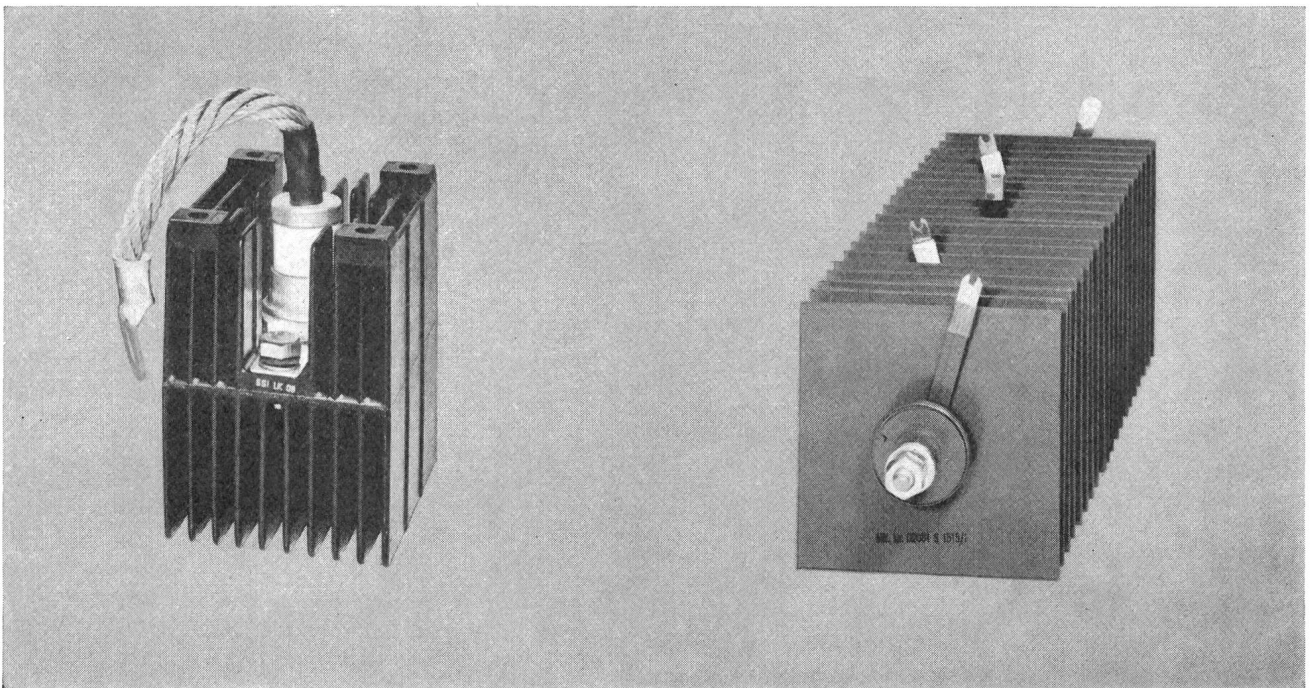
Hohe Massgenauigkeit und Massstabilität, bei sehr guten elektrischen Eigenschaften, auch unter extremen Bedingungen. Deshalb werden Isolierteile für Steuerungen, beispielsweise von Aufzügen, Computers und Raketen, von denen dauernd ein absolut zuverlässiges Funktionieren verlangt wird, vorzugsweise aus Araldit-Pressmassen hergestellt.

Die CIBA liefert:

- ® Araldit-Pressmassen mit verschiedenen Zusatzstoffen
- ® Cibanoïd mit Cellulose- und Holzmehlzusatz
- ® Melopas, auch phenolmodifiziert, mit verschiedenen Zusatzstoffen

## Silizium- und Selengleichrichter

Unsere Silizium- und Selengleichrichter finden Verwendung in der chemischen Industrie, beim Lokomotiv- und Fahrzeugbau sowie in der Steuer- und Regeltechnik. Verlangen Sie genaue Unterlagen oder unverbindliche Beratung.



Siemens  
Elektrizitätserzeugnisse AG  
Zürich, Telefon 051/25 36 00  
Lausanne, Téléphone 021/22 06 75



**RITTMAYER**

The logo is enclosed in a white rounded rectangle. Below it, the text 'messen steuern regeln' is centered. The background features a dark field with white wavy lines at the bottom and three vertical dashed lines with downward-pointing arrows.

messen  
steuern  
regeln

Wir projektieren und bauen  
Mess- und Fernwirkanlagen  
für die Wasserwirtschaft

für  
Wasserversorgungen – Abwasseranlagen  
Wasserkraftwerke – Hydrographie  
Industrie – thermische Kraftwerke  
Schifffahrt – Kernenergieanlagen

Rittmeyer —  
ein Begriff für Qualität  
und Zuverlässigkeit

**Franz Rittmeyer AG Zug**

Postfach, 6300 Zug 2, Telefon 042/424 44



# Polyken®

## 823



## Polyken® 823

Das bewährte Elektroklebeband  
für tiefe Temperaturen

POLYKEN 823 ist ein Isolierband aus Polyäthylen, hergestellt im Kalanderverfahren. Seine wichtigsten Merkmale: Durchschlagsfestigkeit 15 000 V, unempfindlich gegen Säuren, Fette, Öl und Ozon (Hochspannungsisolationen), keine Bruchgefahr bei tiefsten Temperaturen, kann selbst bei  $-40^{\circ}\text{C}$  einwandfrei aufgeklebt werden. POLYKEN 823 entspricht MIL-I-15126 F Type EF 9. Lieferbar in praktischem Handdispenser.

Verlangen Sie Preislisten, Unterlagen und Muster für POLYKEN 823 und weitere POLYKEN-Elektro-Klebebänder in Baumwolle, Azetatseide, PVC und Glasseide.

### KENDALL

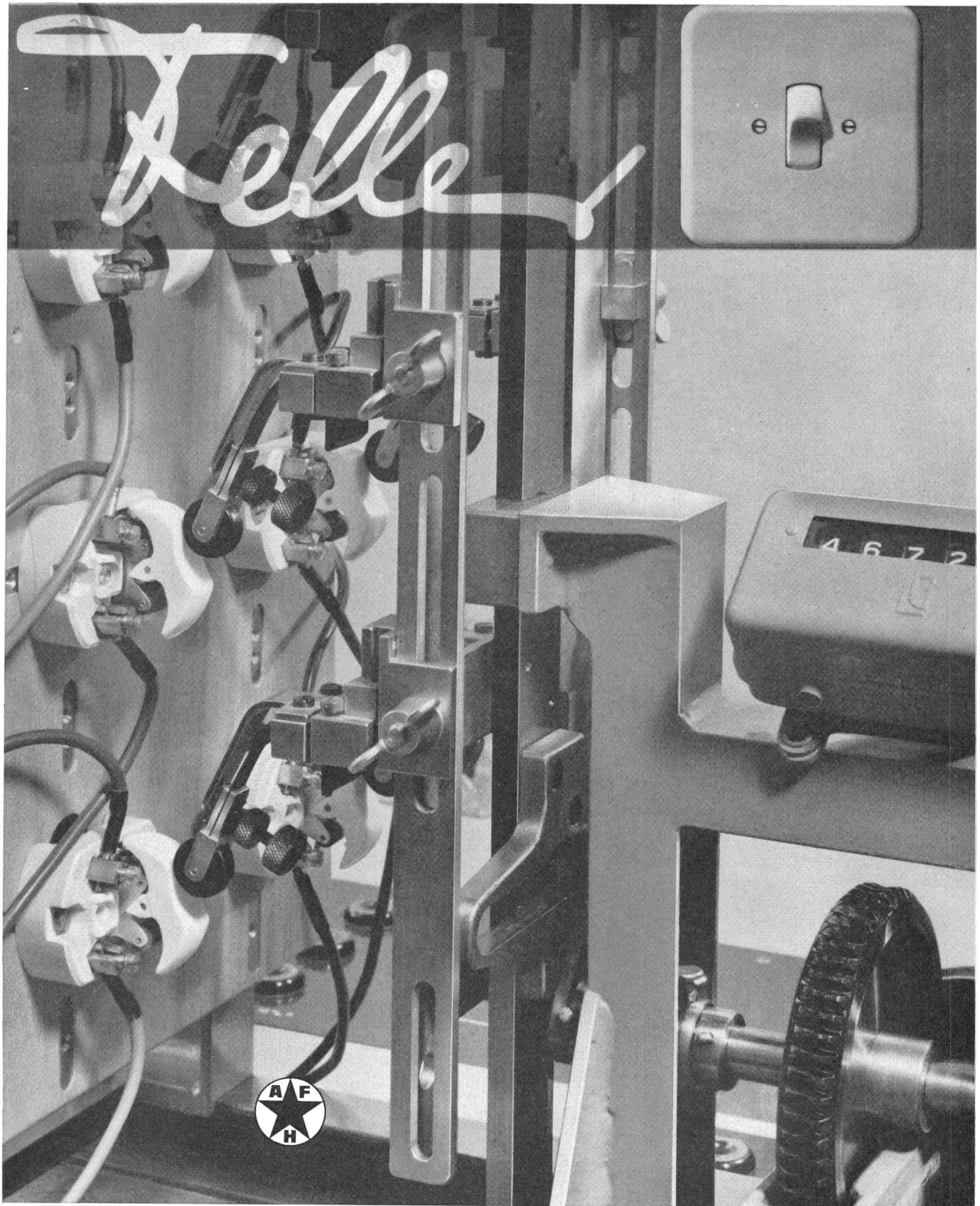
POLYKEN DIVISION

CHICAGO USA

Generalvertretung für die Schweiz:

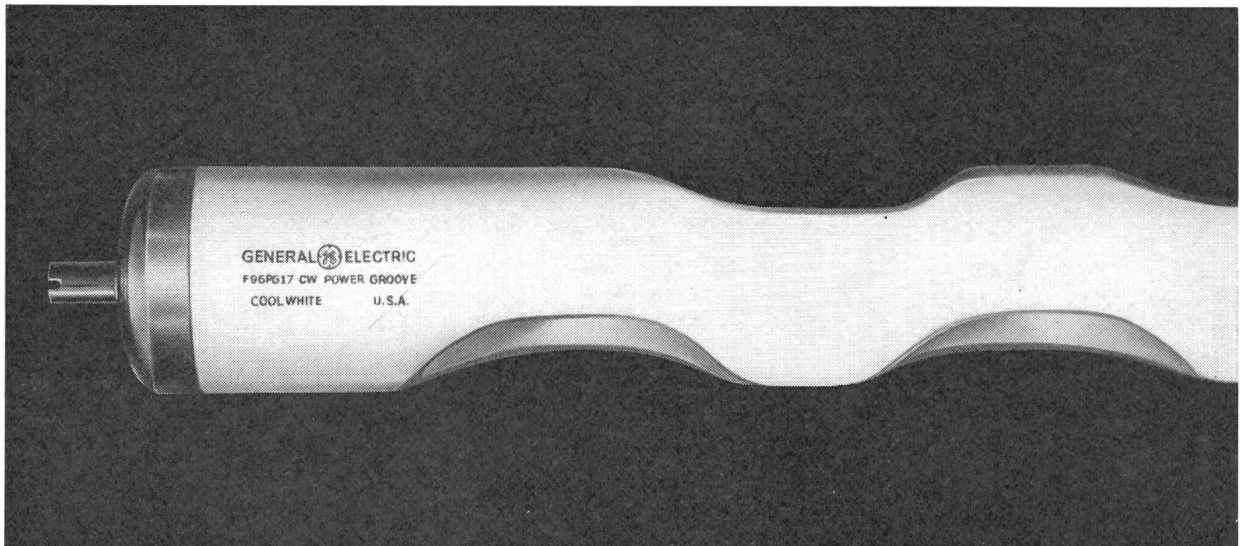
## baerlocher ag

Postfach 8021 ZÜRICH Tel. (051) 42 99 00

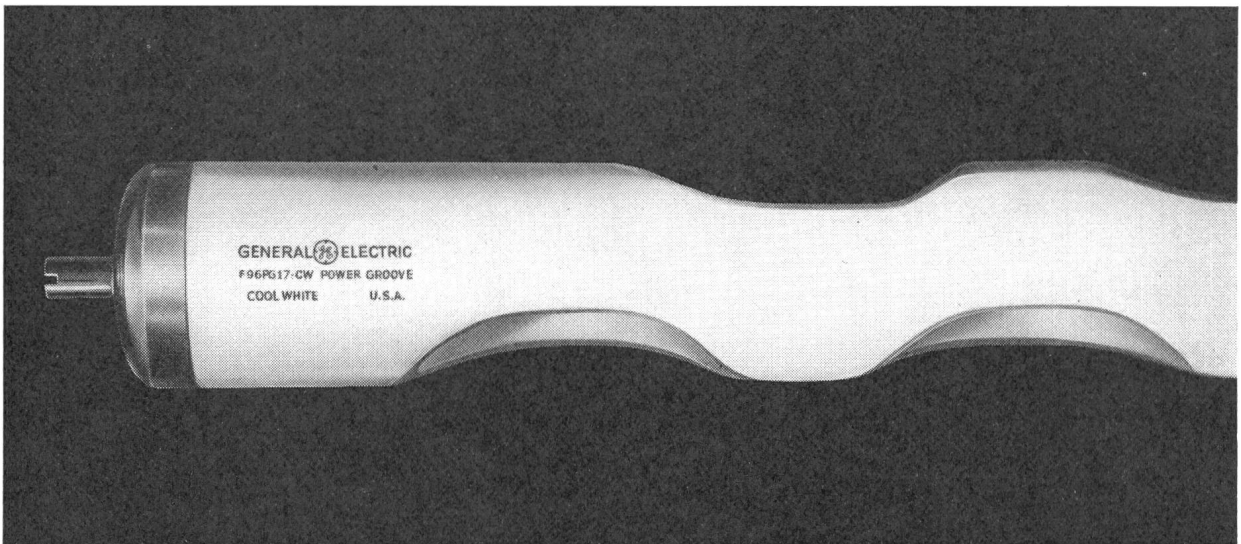


Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer  
Apparate  
Telefon 051 82 16 11

Feller-Apparate und deren Einzelteile werden mit modernsten Prüfapparaturen und -methoden auf Funktion und Masshaltigkeit kontrolliert. Nur wirkliche Qualität kommt in den Handel. Daher funktionieren Feller-Apparate länger und störungsfrei. Ein Beispiel: Der Wippenschalter hält bei den regelmässig im Prüfraum durchgeführten Dauerprüfungen über eine Million Schaltungen aus. So oft wird ein Lichtschalter bei normalem Gebrauch nicht einmal in 100 Jahren betätigt.



**Nochmals verbessert...**



**...noch mehr Licht**

Jetzt haben wir die stärkste Fluoreszenzlampe der Welt, die General Electric Power Groove\*, noch stärker gemacht. Wir verwenden nun im Lampeninnern neuen Phosphor, der stärker leuchtet. So wird der Lichtstrom um weitere 500 Lumen auf 15500 Lumen erhöht. Und diese 500 Extra-Lumen kosten Sie nichts. Im Gegenteil, wir haben den Preis sogar gesenkt.

Unverändert bleibt die Form. Denn sie ist die einzige, die bei einer Lampenlänge von 2,4 m das Licht einer 2,7 m langen Lampe liefert. Wie das zugeht?

Die 2,4 m lange Lampe ist mit 39 wechselseitig angebrachten Gruben versehen. Diese Gruben

zwingen den Entladungsstrom in eine kurvenförmige Bahn, und so wird der Lichtbogen um den entscheidenden Achtel länger.

Die Power Groove Lampe erlaubt Ihnen, mit gleichbleibender Lampenzahl, bestehende Beleuchtungsanlagen in Büros, Fabriken und Läden zu verbessern oder bei neuen Anlagen mit weniger Lampen und Leuchten auszukommen. Die Power Groove hat eine Lebensdauer von 7500 Stunden.

Mit ihr haben Sie helleres Licht. Und mit ihr sparen Sie Strom. Prüfen Sie die Power Groove Lampe! Je früher desto besser. Sie wird auch in Längen von 1,22 m und 1,83 m geliefert. Wenden Sie sich an uns. Wir beraten Sie gern.

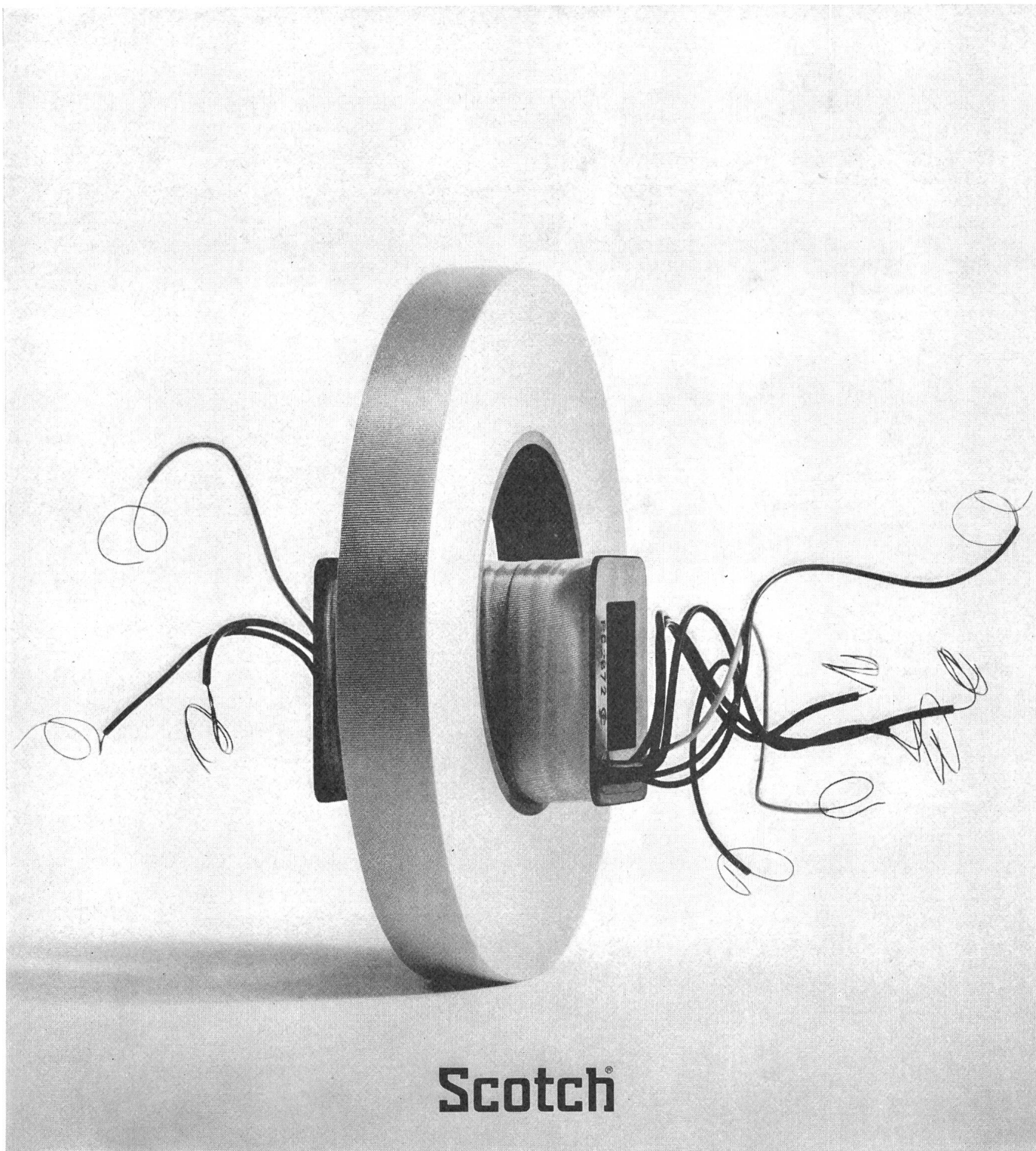
Novelectric AG Lichtzentrum Buchs-Zürich Tel. 051 94 66 22

*Fortschritt ist unser wichtigstes Produkt*

**GENERAL  ELECTRIC**  
Trademark

\* Eingetragene Schutzmarke der General Electric





**Scotch®**

Verwicklungen  
mit Wicklungen?  
«SCOTCH»  
Elektro-Isolationen  
schaffen Abhilfe!

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, im Spulen- und Motorenbau zu sparen. Man kann billiges Elektro-Isolationsmaterial verwenden... und muss dann höhere Korrosionsanfälligkeit, geringere Durchschlagsfestigkeit und geringere Temperaturbeständigkeit in Kauf nehmen.

Weiterdenkende Konstrukteure bevorzugen deshalb «SCOTCH» Elektro-Isolationen. Die Kosten sind vielleicht etwas höher, aber... alle obengenannten Risiken werden auf ein Minimum reduziert. Es gibt weniger Ausschuss, weniger Reklamationen und dafür mehr zufriedene Abnehmer.

«SCOTCH» bietet Ihnen auf dem Gebiet der Elektro-Isolationen die grösste Auswahl

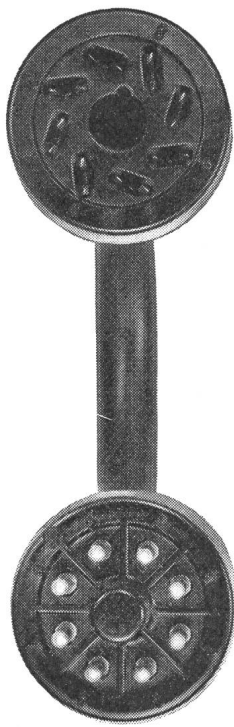
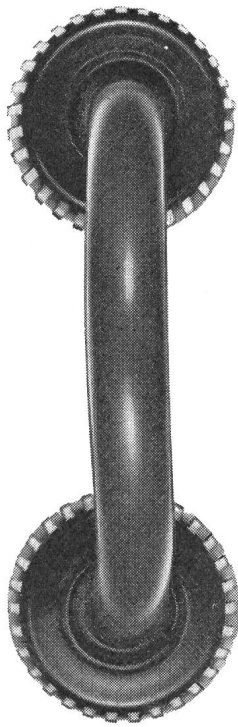
an Trägermaterialien und Klebstoffen für alle Wärmeklassen und Anwendungen... und dazu: eine langjährige, weltweite Erfahrung.

Bitte verlangen Sie einmal unverbindlich den Besuch unseres Fachberaters.

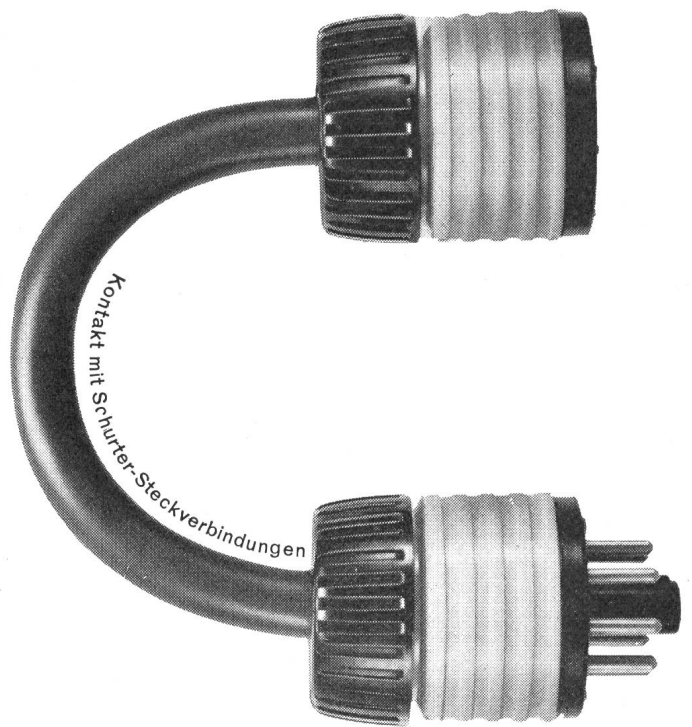


Minnesota Mining Products AG  
Postfach 232, 8021 Zürich, Tel. 051 35 50 50





# SCHURTER



Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose

Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötlung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Draht-

anlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

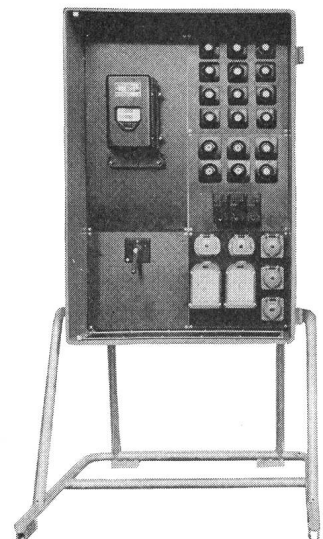
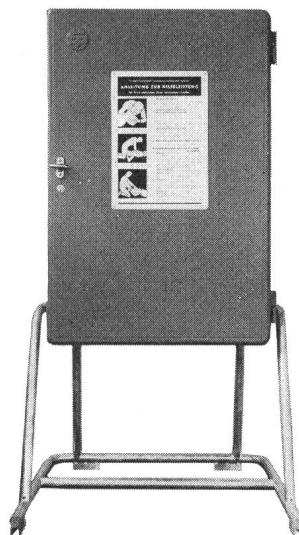
**H.SCHURTER AG**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 3 10 41

## Neu

## Baustromverteiler aus Kunststoff

Die zeitgemässe Lösung

- ▶ Kein Rost - Keine Korrosion
- ▶ Kein Blech - Kein Holz
- ▶ Unübertroffene Stabilität
- ▶ Sehr geringes Gewicht
- ▶ Hohe elektr. Isolation
- ▶ Vorschriftsgemäss
- ▶ Variantenreiche Normung



Spezialfirma für Elektrizitätswerkbedarf  
SIEGFRIED PEYER ING + CO. 8134 ADLISWIL 051/91 77 77/79

# Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

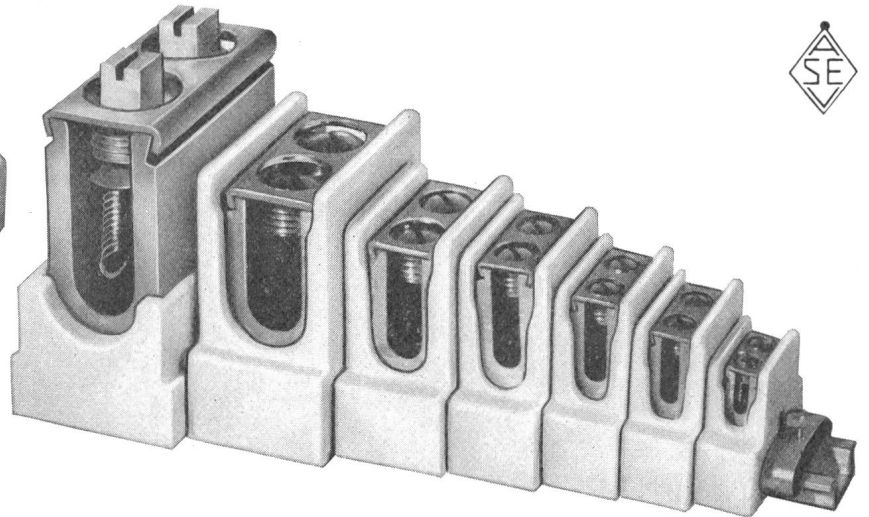
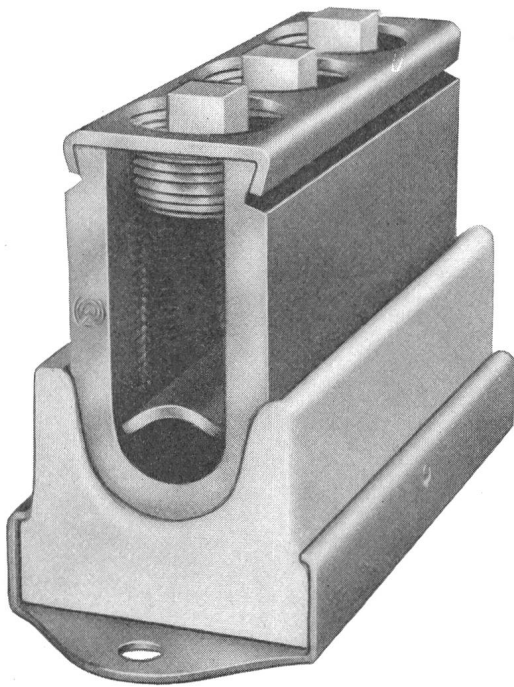
**SUHNER+CO**  
HERISAU **AG**



# Woertz Abzweigklemmen

in robuster Ausführung  
von 2,5 mm<sup>2</sup> bis 400 mm<sup>2</sup>

mit abziehbarer Spreizschutzplatte  
zum Einlegen des durchgehenden Hauptleiters und  
zur betriebssicheren Unterklemmung der Abzweigleiter



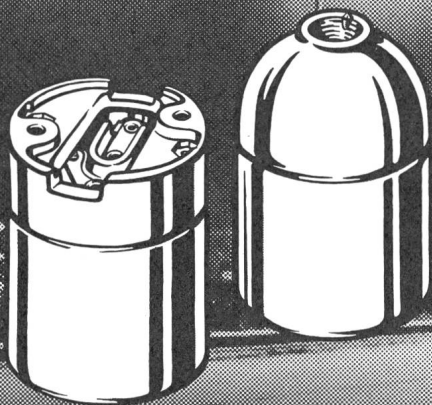
**Oskar Woertz Basel**

Fabrik elektrotechnischer Artikel

# Porzellan - Fassungen E 40

für Strassenleuchten  
und Scheinwerfer

mit Gewinde G 3/8"  
zum Anschrauben



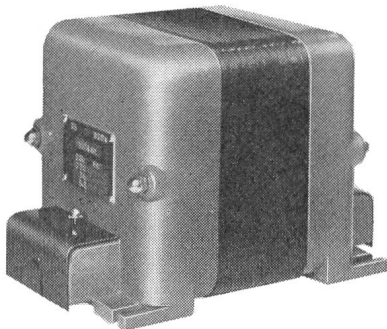
**ROESCH AG 5322 KOBLENZ-CH**

FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL UND APPARATE




Qualität und Leistung im Dienste  
der Maschinen-Industrie...

**trafag** -Kleintransformatoren sind für den Maschinenbau ein Begriff geworden. Bekannte Grossunternehmen geben den **trafag** -Kleintransformatoren das Vertrauen.



Warum? – Über 25jährige Erfahrung im Bau von Kleintransformatoren bieten **trafag** -Kunden Gewähr für Leistung und Qualität.

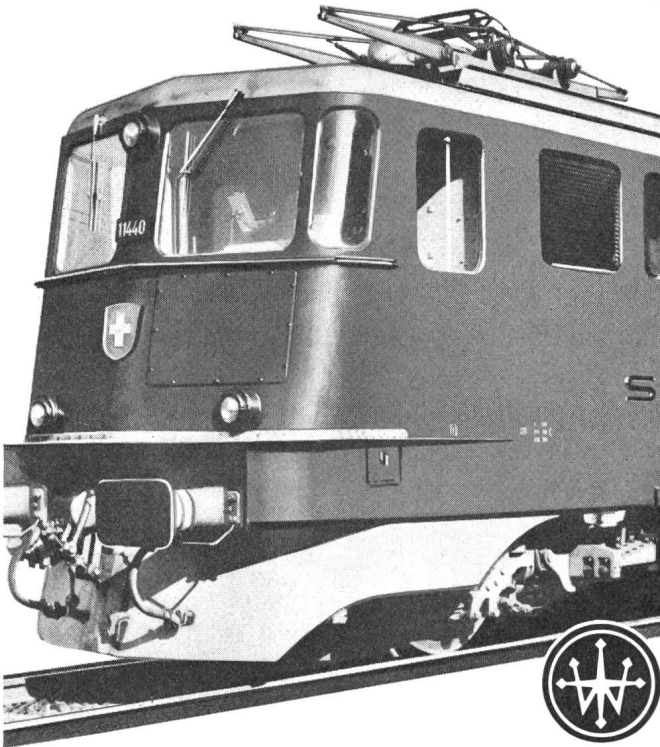
Das **trafag** -Transformatorprogramm umfasst Ein- und Dreiphasen-Transformatoren bis 60kVA, Neon-Transformatoren, Drossel-Spulen, vergossene Transformatoren für Hochspannungen, Magnetspulen und weitere Typen von Kleintransformatoren.

Möchten Sie mehr darüber wissen? – Wir stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zu Diensten. 

Trafag AG, 8023 Zürich  
Gessnerallee 40  
Telefon 051 25 34 83

**trafag**





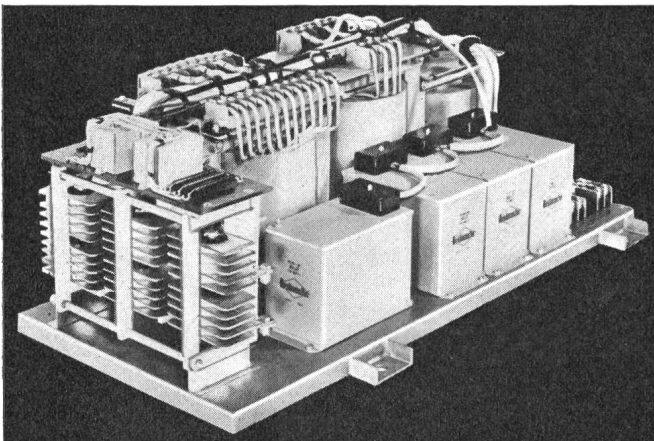
## Vollautomatischer, spannungsstabilisierter Batterie-Ladegleichrichter System WESTAT für Triebfahrzeuge

Netzanschluss:  $220\text{ V} \pm 10\% - 25\%$  —  $16\frac{2}{3}\text{ Hz}$

Gleichstromleistung:  $38\text{ V} - 40\text{ A}$

Ausführung: Als Einbauchassis

Abmessungen:  $850 \times 470 \times 320\text{ mm}$



Seine Vorteile:  
kontaktlose Regulierung - erschütterungsunempfindlich - hoher Wirkungsgrad dank Silizium-Gleichrichterelemente - hohe zulässige Umgebungstemperatur

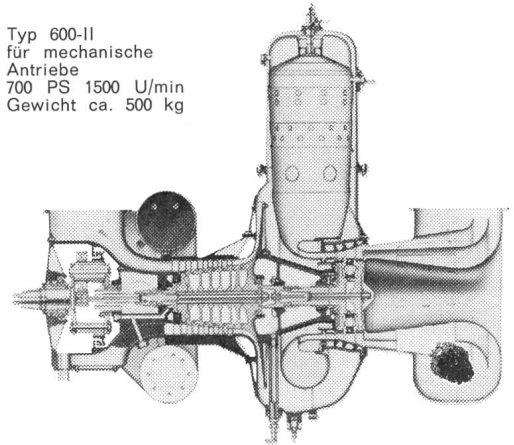
SA DES FREINS ET SIGNAUX  
**WESTINGHOUSE**  
BREMSEN UND SIGNALE AG

Bern

Effingerstrasse 35

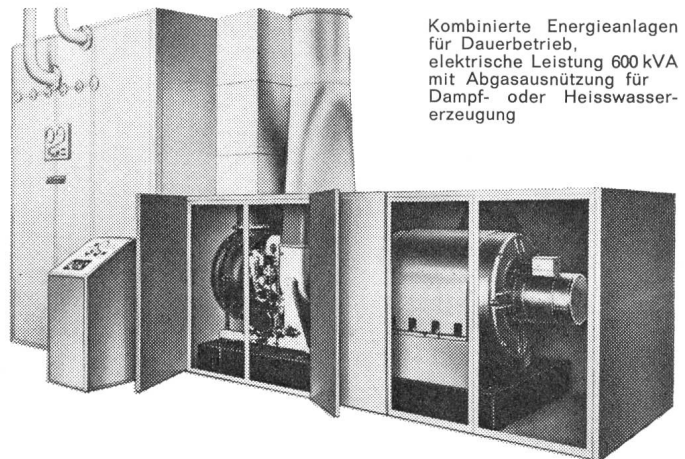
# CENTRAX

Typ 600-II  
für mechanische  
Antriebe  
700 PS 1500 U/min  
Gewicht ca. 500 kg

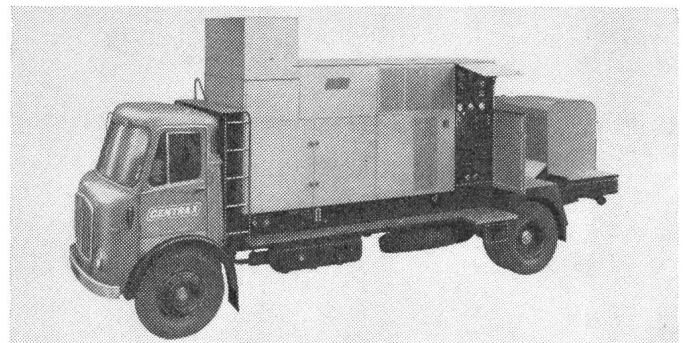


## CENTRAX Gasturbine, der moderne Industrie-Antrieb

kleine Abmessungen — geringes Gewicht — rascher und sicherer Anlauf mit Batterie oder Pressluft — ruhiger Lauf — benötigt keine besonderen Fundamente — Verwendungsmöglichkeit der verschiedensten flüssigen und gasförmigen Brennstoffe.



Kombinierte Energieanlagen für Dauerbetrieb, elektrische Leistung 600 kVA mit Abgasausnutzung für Dampf- oder Heisswassererzeugung



Komplette Notstromstation für stationären und mobilen Einsatz. Leistung 600 kVA — Gewicht 6 t. Mit oder ohne Kraftfahrzeug lieferbar.

Verlangen Sie nähere technische Unterlagen und Preise durch die Generalvertretung für die Schweiz, Deutschland und Österreich:

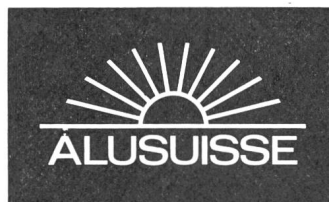
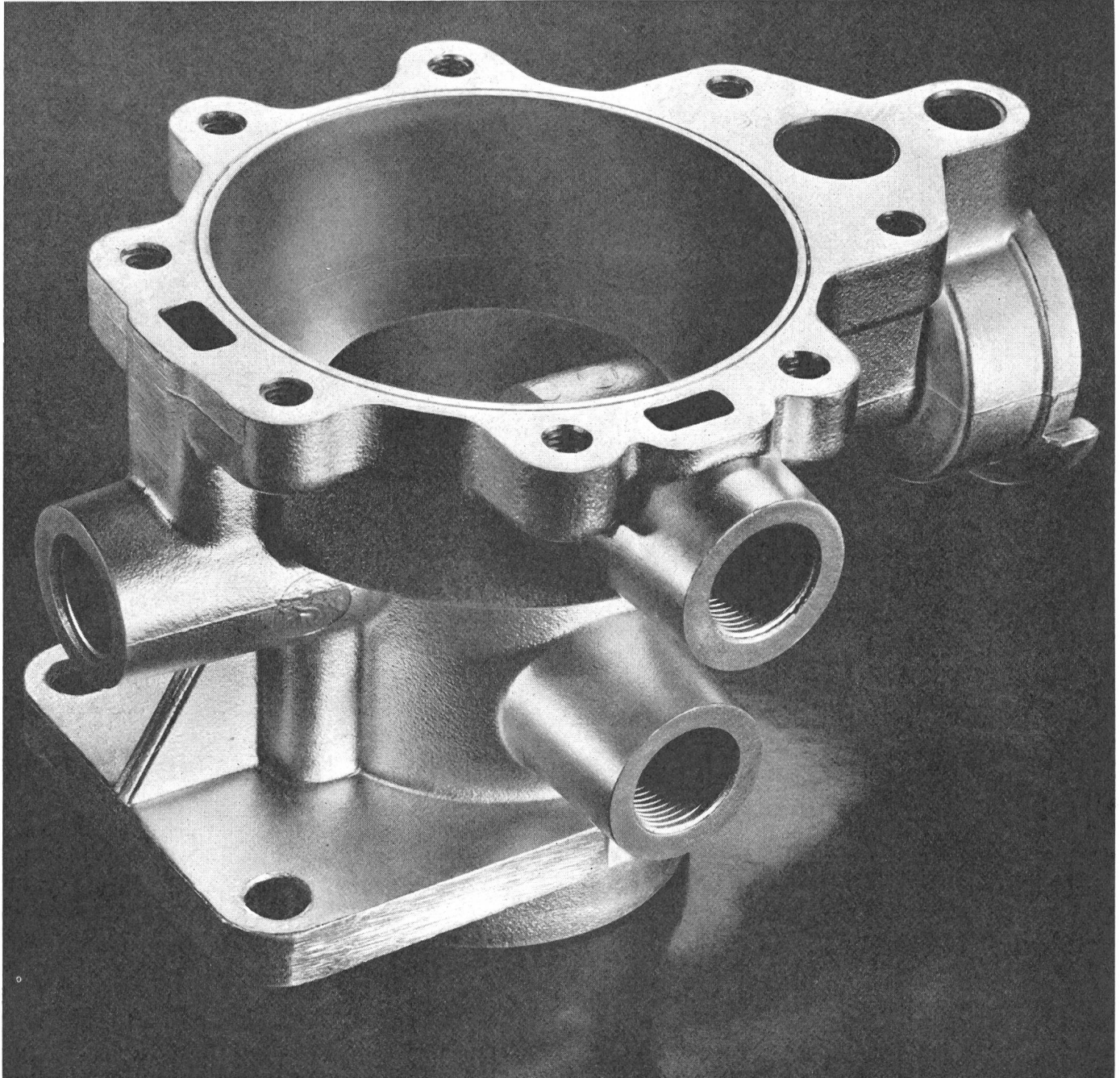


Bureau technique Max Neukomm S.à r.l.  
1605 Chexbres/Schweiz  
Tel. 021/561530 Telex 746

# Festigkeit und Dehnung

... sind bei hochbeanspruchten Konstruktionsteilen aus Aluminiumguss von entscheidender Bedeutung. Alusuisse bietet eine Reihe erprobter Markenlegierungen auf Basis von Hüttenaluminium mit hervorragenden Eigenschaften.

**Alusuisse-Legierungen für einwandfreien Guss!**



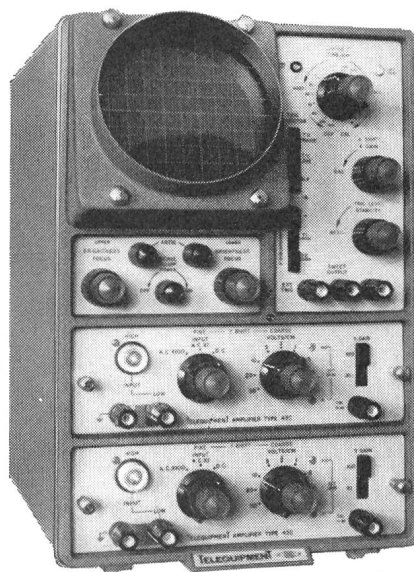
**Schweizerische Aluminium AG**

Verkaufsabteilung 8048 Zürich, Tel. 051/54 80 80





**Zweistrahl-  
Oszilloskop  
D 43**



5 verschiedene  
Y-Einschubverstärker

Frequenzbereiche  
0-15 MHz

Empfindlichkeit bis  
100  $\mu$ V/cm

geeichte, 18stufige  
Zeitbasis

geeichter Eingangs-  
abschwächer

mehrere Synchroni-  
sationsarten

vielseitig

zuverlässig

ab Fr. 1.795.—

**Dewald** Electronic

DEWALD AG 8038 Zürich Seestrasse 561 Tel. 051/45 13 00

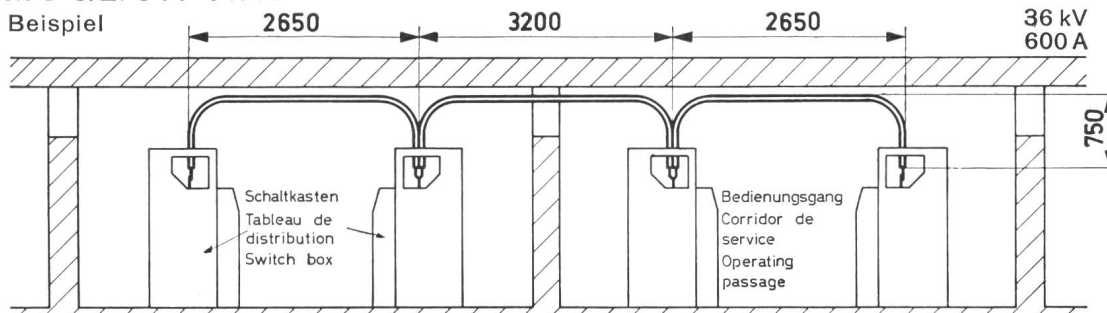
**DURESCA®**



Photo SBB

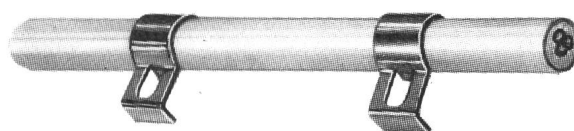
unter  
DURESCA-  
Material ver-  
steht man  
gerade oder  
gebogene  
Kondensator-  
Hochspan-  
nungs- Durch-  
führungen  
und -Schie-  
nen, die mit  
einem spezi-  
ellen poren-  
und spalten-  
freien Hoch-  
spannungs-  
Trocken-  
isolierstoff von  
hoher Durch-  
schlagsfestig-  
keit und mit  
vorzüglichen  
dielektri-  
schen und me-  
chanischen  
Eigenschaf-  
ten versehen  
sind.

DER PROJEKTIERENDE INGENIEUR BERÜCKSICHTIGT, DASS BEI NEU-  
BAUTEN VON ELEKTRISCHEN ANLAGEN UNTER VERWENDUNG  
VON DURESCA-MATERIAL BIS ZU 40% RAUMEINSPARUNGEN  
MÖGLICH SIND

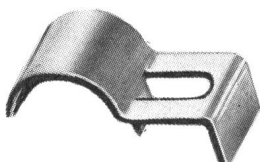


**MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ**

Garantiert rostfreie  
säurebeständige  
unzerbrechliche

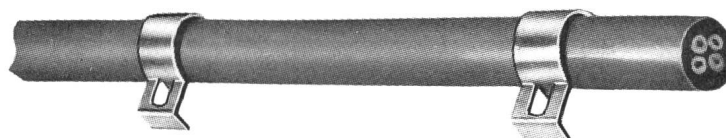


Typ 11 006.95

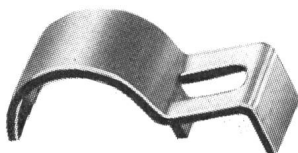


Klemmbereich  
für Kabel von  
6–9,5 mm

Chrom - Nickel - Stahl  
**Kabelbriden**



Typ 11 010.13



Klemmbereich  
für Kabel von  
9,5–13 mm

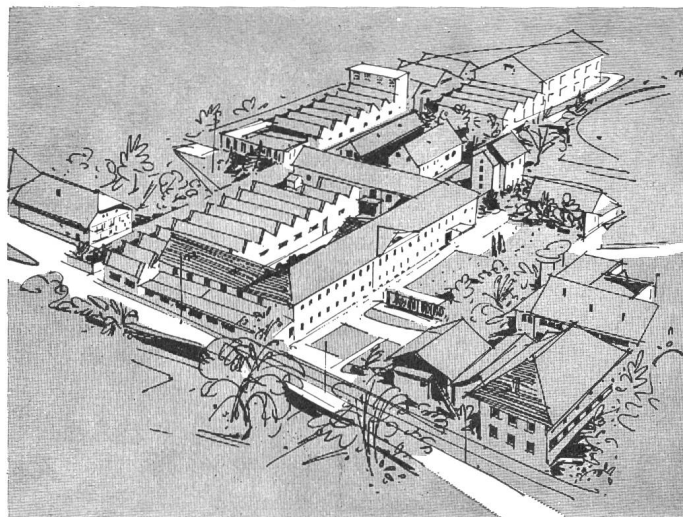
Elektrotechnische Fabrik

Tel. 064 47 21 61 / 47 21 62



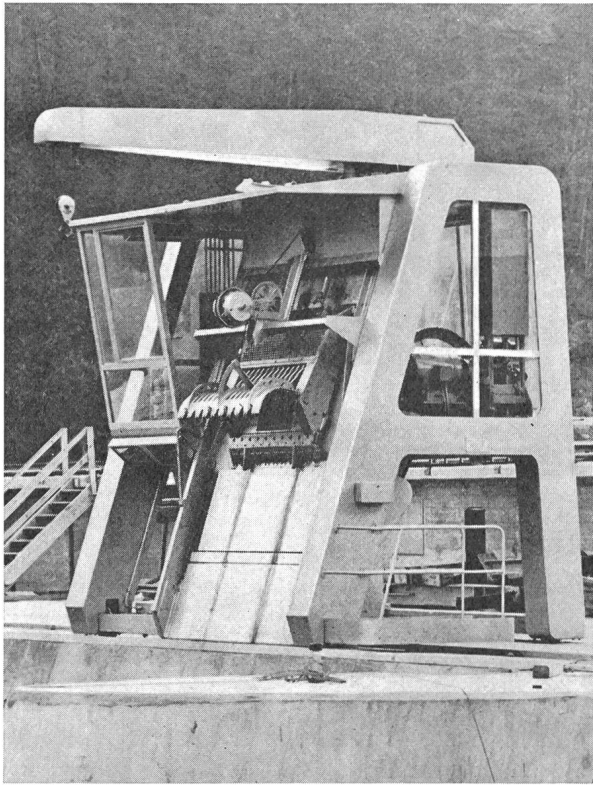
Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten  
Abteilungen: Thermoplast  
Lackdraht  
Kupferdraht-Zieherei  
Spezial- und Maschinendraht

**DRAHT- UND KABELFABRIK**



**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG WILDEGG**





Rechenreinigungsmaschine des KW Schaffhausen

Ateliers de Constructions

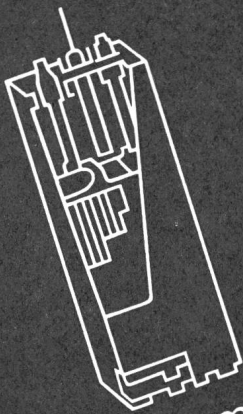
# Jonneret S.A.

1211 Genève 8

**Rechen und  
Rechenreinigungsmaschinen**  
für sämtliche Wasserfassungen von  
Kraftwerken, Pumpstationen,  
Abwasser-Kläranlagen usw.

# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk

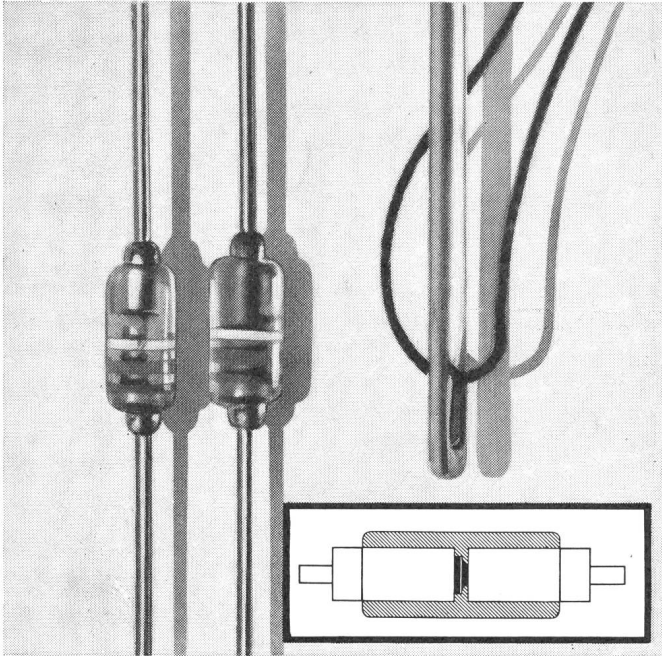


Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

TEXAS INSTRUMENTS

UNI G\* Allzweck-Dioden



- diffundierte Silizium-Glasdioden  
Si-O<sub>2</sub> passiviert, Ø 2,2 mm,  
L 5,5 mm
- temperaturstossfest durch doppel-  
seitige Wärmeableitblöcke, kleine  
Restströme
- scharfes Abbiegen und Löten hart  
am Dioden-Körper zulässig

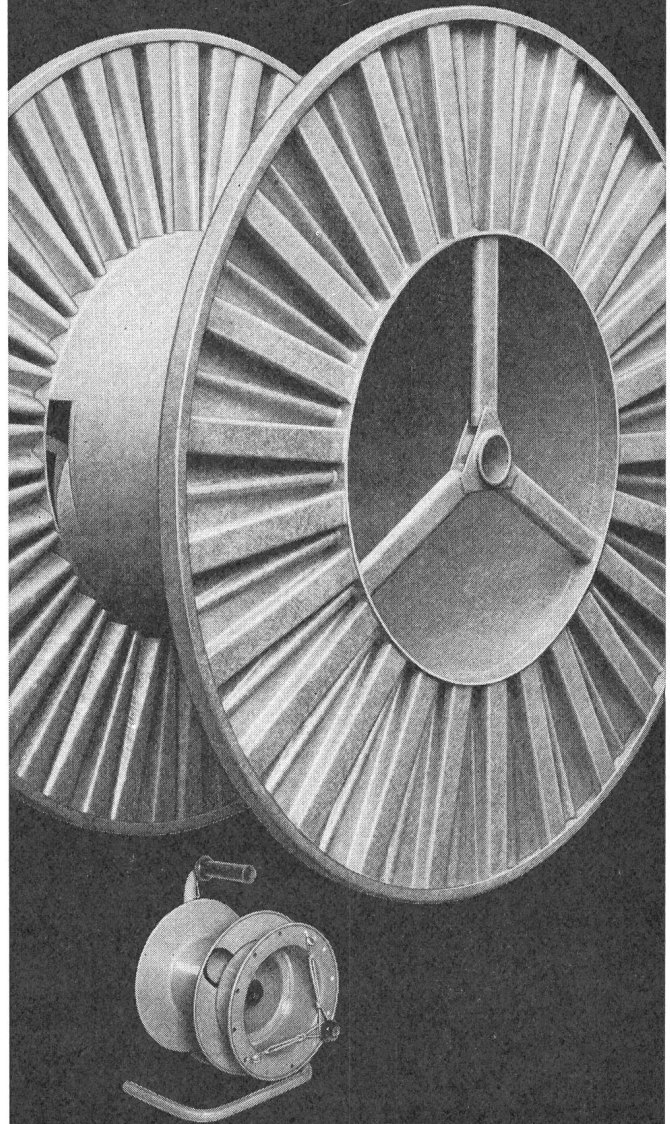
	1S920	1S921	1S922	1S923	
BV <sub>R</sub>	50	100	150	200	Volt
I <sub>F</sub>	200	200	200	200	mA
I <sub>surge</sub>	4	4	4	4	A
I <sub>R</sub>	0.1	0.1	0.1	0.1	µA

- preisgünstig, ab Lager Zürich  
lieferbar
- verlangen Sie Druckschriften  
**TI-Zuverlässigkeit**

**FABRIMEX**

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/470670

Stahl-  
Kabelrollen



Verlangen Sie unsere Dokumentation

**HERMANN LANZ AG**

4853 MURGENTHAL / SCHWEIZ

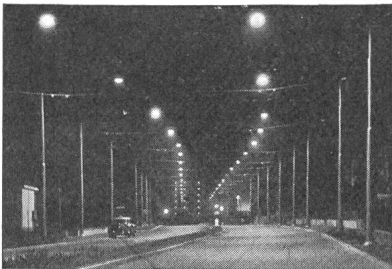
Abteilung Stahlbau

Telefon 063 3 43 41





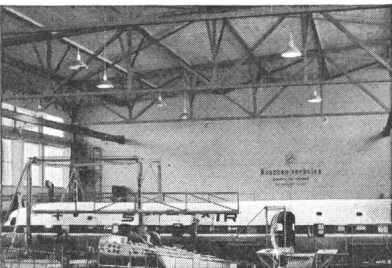
Sportplatzbeleuchtungen



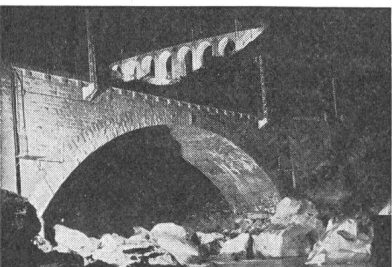
Strassenbeleuchtungen



Platzbeleuchtungen



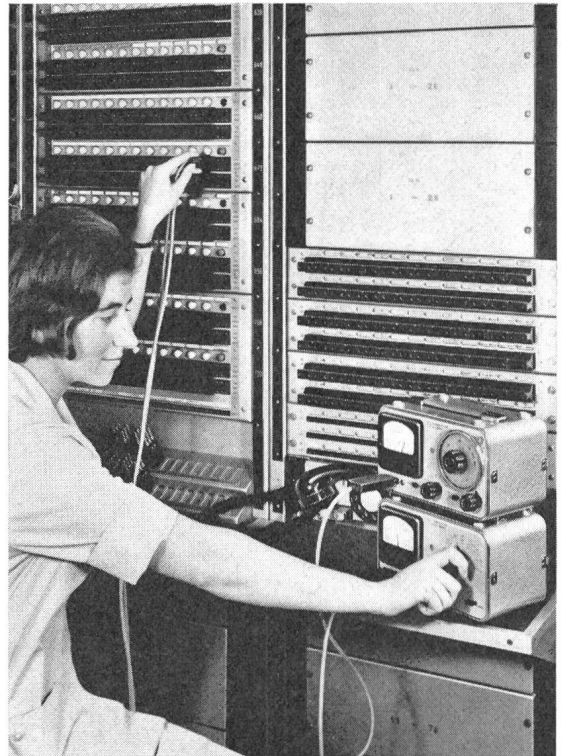
Industriebeleuchtungen



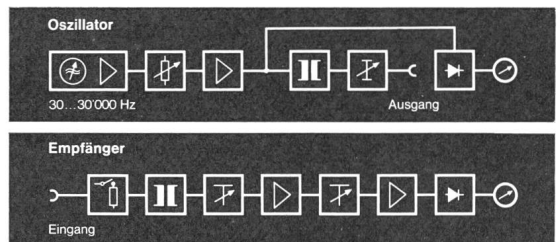
Anleuchtungen



Heimbeleuchtungen



Messungen an einer Transitbügelbuch in einem schweizerischen Verstärkeramt



## Niederfrequenz Messausrüstung

bestehend aus Oszillator und Empfangsmessgerät für den Frequenzbereich von 30...30'000 Hz, eignet sich speziell für Dämpfungs- oder Pegelmessungen an Uebertragungsstromkreisen mit einem Kennwiderstand von 600 Ohm, Kontrolle von Verstärkern, Filtern etc.

- tragbar, 2 Apparate à 23 x 14 x 16 cm
- volltransistorisiert
- Batterie- oder Netzbetrieb
- Eichung in Neper oder Dezibel

Ein Produkt der  
**STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, Zürich**

**BAG TURGI**

Auslieferungslager in Lausanne:  
Bd. de Grancy 47, Tel. 021 27 86 71

**STR**

Ein **ITT**-Unternehmen

1829



# PLP ABSPANN-SPIRALEN für Seile und Drähte aus Stahl oder Kupfer



**W. MOOR AG**

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF

Bahnstr. 58, Regensdorf/ZH Tel. 051 94 66 44 Telex 52042

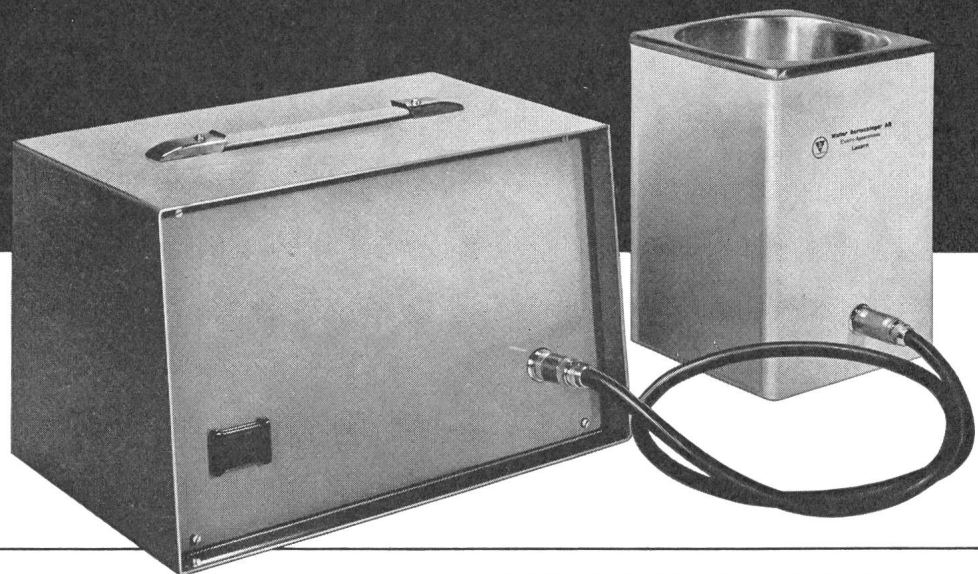


# Ultraschall

das tragbare, leistungsstarke Kleingerät Typ LABORSET



Speziell geeignet für  
Medizinal- und Denta-  
labors, Bijouterie- und  
Uhrenateliers, Präzi-  
sionswerkstätten usw.



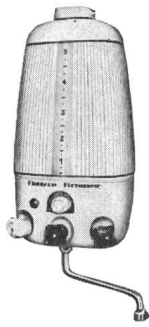
**Walter Bertschinger AG**

ELEKTRO-APPARATEBAU  
6000 LUZERN LINDENSTR. 15  
TEL. 041 41 75 75



## Kochendwasserautomat Fixtherme «Victory»

SEV geprüft



für Privat, Büros, Hotels

**SCHNELL  
SICHER  
SAUBER**

warmes, heisses, kochendes Wasser durch eingebauten Trockengehschutz durch hygienischen feuerfesten Glasbehälter

**SPARSAM**

Jede Aufheizung mit frischem Wasser Einfachste Entkalkung ohne Demontage durch Temperatur- und Mengenwahl (von 1 Tasse bis zu 5 Liter) nach Wunsch.



Generalvertretung für die Schweiz:

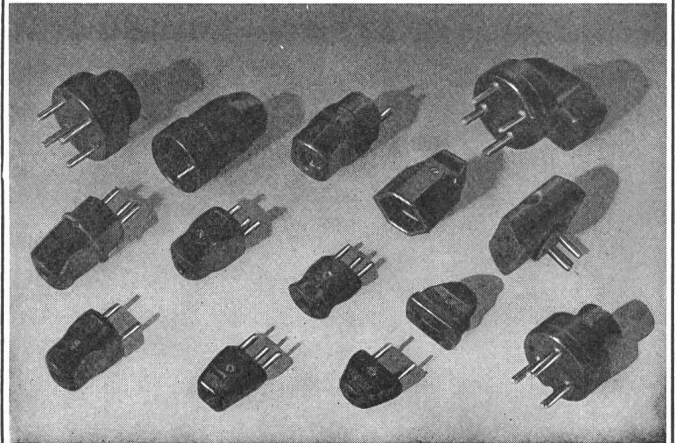
**H. BAUMANN & CIE**

Inhaber W. Wyss & Co.  
Elektrotechnische Artikel en gros  
8031 Zürich Josefstr. 106 Tel. 051/42 41 33

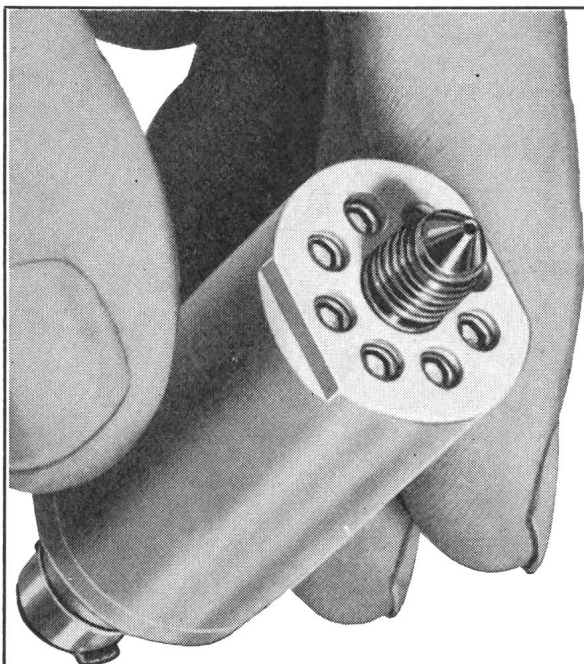
# ELECTRO-MICA

## Steckkontakte für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



**ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24**

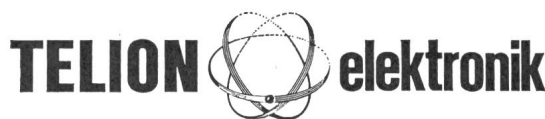
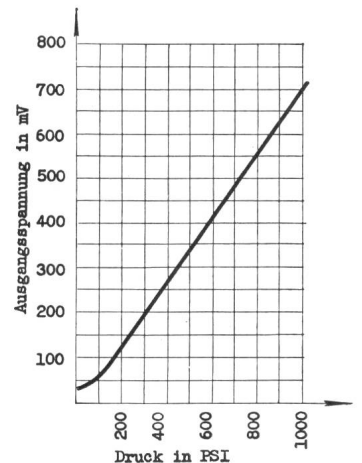
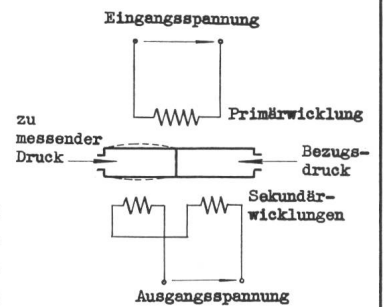


## Compu - Tran- Druckgeber

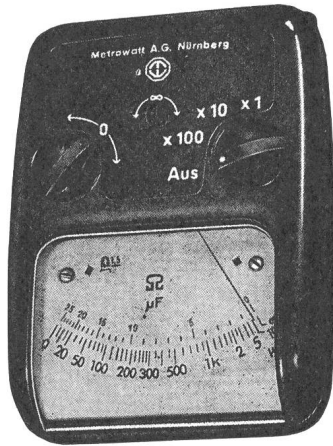
Differentialtransformatoren mit einem unbeweglichen Kern in der Form eines zweiteiligen Hohlzylinders messen Druckunterschiede von Gasen und Flüssigkeiten.

Die magnetische Kopplung zwischen der primären und den beiden sekundären Wicklungen ist von der Permeabilität des Kernmaterials abhängig, die der durch den angelegten Druck verursachten Dehnung der Kammerwände proportional ist.

Ausführungen für Grenzdrücke von 28 kg/cm<sup>2</sup> bis 700 kg/cm<sup>2</sup> bei einer Linearität von 1%.



Telion AG, Albisriederstr. 232 Zürich 47 Tel. 051/54 99 11



## Ohmmeter Metrawid

Bruchfestes Gehäuse und Glas, stofffestes Messwerk  
Skalenlänge etwa 45 mm  
3 Messbereiche 0 . . . 10/100/1000 K' Ohm

Mit zusätzlicher Teilung für 3 ballistische Messbereiche  
0 . . . 25/250/2500  $\mu$ F.

Aufschnallbar auf Arm, dadurch beide Hände frei

Verlangen Sie Ansichtssendung ohne Kaufverpflichtung

### AG. für Messapparate, Bern

Weissensteinstrasse 33    Telefon (031) 45 38 66



**DETEX-Hochspannungsprüfer** für die Feststellung von Spannungsfreiheit in Hochspannungsschaltanlagen und Trafostationen.

Einfach in der Anwendung, geringes Gewicht  
Spannungsanzeige durch direkt sichtbare Leuchtröhre mit grosser Leuchtkraft.

Ein- und zweipolige Ausführung für verschiedene Spannungsbereiche.

Als erste Geräte dieser Art vom SEV geprüft.  
Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG    8034 Zürich  
Höschgasse 45    Telefon 051 34 80 80

36.03

# SAUBER + GISIN



UNI TUBES LTD.  
Zurich Branch  
Hohlstrasse 475  
Zürich 9/48  
051 52 33 80

## Koroflex u. Koroplastic Installationsrohre

**Koroflex Panzer:** Innen rot, aussen grau lackiertes oder verbleites Eisenband.  
Papierzwischenlage.

**Koroflex Isolier:** Aus verbleitem oder lackiertem Bandeisen mit Papierisolation.

**Koroflex Fiber Isolier:** Innen rot lackiertes Eisenband, aussen Fibernmantel.

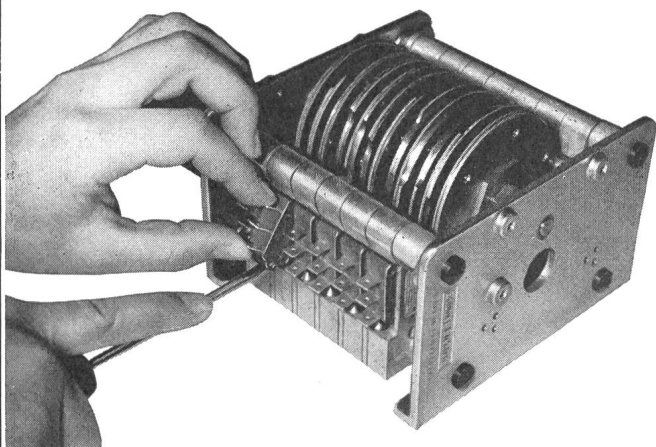
**Koroplastic Isolier- und Panzerrohre:** Aus verbleitem oder lackiertem Bandeisen mit aufgespresstem Plasticmantel. Wasser- und säurefest. Das patentierte Herstellungsverfahren garantiert kein Abdrehen des Plastic-Überzuges beim Anbringen der Muffen. SEV-geprüft.

Koroflex-Rohre für die verschiedensten Anwendungsgebiete. Erhältlich bis zu einem Durchmesser von 200 mm.



## Programm- Steuerung

zuverlässig  
und  
einfach



Schalter in 2 Sekunden auswechselbar  
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V~,  
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.  
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise  
laufender Programmschalter erhältlich.

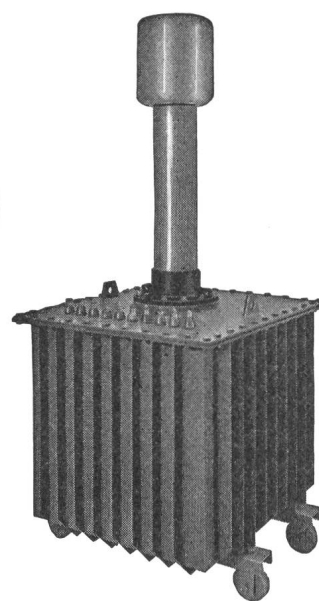
### Baumer Electric

Frauenfeld, Telephon (054) 7 33 26

**HELL  
HELLER  
LUXRAM**

**LUXRAM LICHT AG.      GOLDAU**  
TEL. 041/81 63 81

**cliché lutz**  
E. Lutz & Co. AG. Zürich  
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11



Hochspannungsgleichrichter  
mit Selen- oder Glüh-  
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-  
richteranlagen bis 500 kV  
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren  
und Drosselspulen für Hoch-  
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für  
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat  
zur Herabsetzung des  
Lampenschleisses  
von Strassenbeleuchtungen

Prüftransformator  
50/100/200kV 40kVA

Gross-Elektrofilter

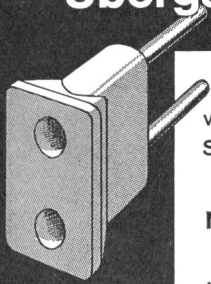
## HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

## Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf  
Stecker mit 4,8 und 5 mm-Stiften

**Nr. 4746 Bakelit weiss**

Vom SEV geprüft und gutgeheissen



**AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH** Tel. 051 836222

Wir erstellen

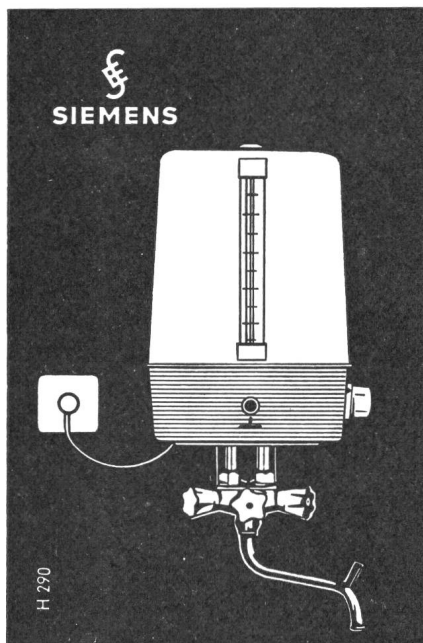
155

## Netzpläne

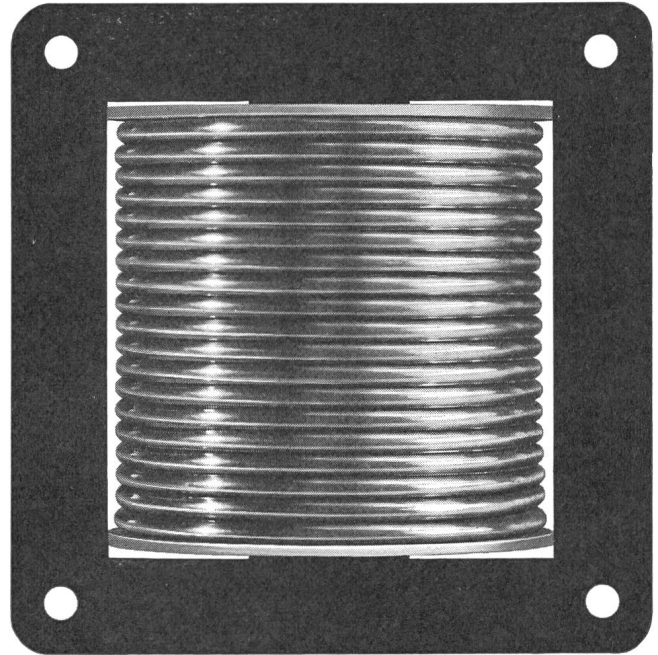
aller unterirdischen und überirdischen Leitungen. Wir tragen Mutationen in Netzplänen nach (im Abonnement). Wir übernehmen alle einschlägigen **Vermessungsarbeiten**. Wir entwickeln und zeichnen alle vor kommenden **Elektroanlagen** von der Hochspannungs-Umspannstation bis zu Niederspannungsverteilanlagen. **Wir beseitigen Ihre Arbeitsüberlastung** zu günstigen und angenehmen Bedingungen.

von **Arx & Co.** Techn. Büro  
Wöschnauring 23 5000 Aarau Tel. (064) 22 99 31.

## Siemens-Aquatherm



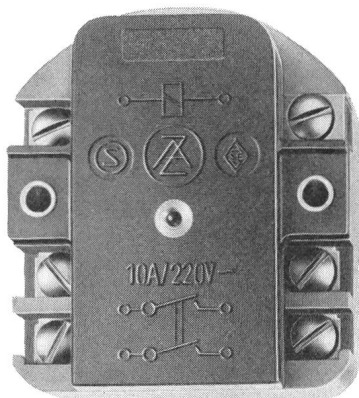
**Kochendes Wasser direkt aus dem Hahn!  
5 Liter Inhalt.  
Einfache Montage, ohne Dübel, ohne Wand-  
befestigung, wird nur an die Wasserleitung  
angeschraubt.** Fr. 225.—



Transformatoren  
Anlass-  
und Regulier-Widerstände  
Signalglocken



Hans Gloor  
Fabrik für elektrische Apparate  
Zürich 50 - Oerlikon



## Fernzet-Schalter

für Ein- und Ausschalten mit Druckkontakten

Ansteuerung: mit Impuls

8 V~ oder 4 V=

24 V~ oder 12 V=

42 V~ oder 18 V=

220 V~ oder 110 V=

SEV-geprüft, Abmessungen 60 x 54 x 33 mm

Kontakte: Springkontakt

2polig

220 V~/10 A

**Zettler-Elektro-Apparate AG**

**8057 Zürich**

Technisches Büro und Verkauf

Blütenstraße 18

Telefon (051) 48 46 44

to cal easy cal pronto  
 cal standard cal pronto  
 dard cal pronto cal easy  
 rto cal easy cal standard  
 y cal standard cal pronto  
 ndard cal pronto cal easy  
 nto cal easy cal standard  
 sy cal standard cal pronto  
 andard cal pronto cal eas  
 onto cal easy cal standar  
 asy cal sta  
 andard  
 ronto cal  
 easy cal sta  
 standard cal pronto  
 ronto cal easy cal stand  
 easy cal standard cal prc  
 cal pronto cal

Vom SEV begutachtete  
 Selbstklebeschilder  
 aus eloxierter Aluminiumfolie

**METAL-CAL SA**  
 1217 MEYRIN 022-41 17 20

## Elektrizitätswerk Basel

Für die Mitarbeit in unserer **Betriebs-  
 abteilung** suchen wir einen jüngeren

### dipl. Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau und Betrieb  
 elektrischer Anlagen. 160

Wir bieten interessante, abwechslungs-  
 reiche Tätigkeit mit der Möglichkeit zur  
 Weiterentwicklung.

Vorzüglich ausgebaute Pensionsver-  
 sicherung, 5-Tage-Woche.

Bewerber bitten wir, ihre handgeschrie-  
 bene Anmeldung mit den üblichen Unter-  
 lagen zu richten an das

**Elektrizitätswerk Basel,**  
 Postfach, 4000 Basel 8. P 979 Q

## Die Schweizerischen Bundesbahnen

beabsichtigen die 171

### Beleuchtung der Perronhalle im Hauptbahnhof St. Gallen

durch eine den heutigen Ansprüchen entsprechende Anlage zu  
 ersetzen. P 1003 Z

Firmen, die sich für die Ausführung dieser Arbeiten interessieren  
 und in der Lage sind entsprechende Vorschläge und Angebote  
 zu unterbreiten, werden gebeten sich bei der

Bauabteilung des Kreises III der SBB, Postfach **8021 Zürich** bis  
 Ende Juni 1965 schriftlich zu melden.

Eine Einladung zur Begehung der Örtlichkeiten erfolgt auf Grund  
 der Anmeldung voraussichtlich Anfang Juli, anlässlich welcher  
 auch Unterlagen bezogen werden können.

SBB Bauabteilung Kreis III



Aarewerke AG

Infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf anfangs Januar 1966 zur selbständigen Leitung unseres **Kraftwerkes Klingnau** einen tüchtigen, initiativen

## Betriebsleiter

167

**Anforderungen:** Diplom einer schweizerischen höheren technischen Lehranstalt, Fachrichtung Starkstrom. Mehrjährige praktische Erfahrung im Betrieb und Unterhalt von Kraftwerkanlagen. Guter Organisator mit Eignung zur Personalführung.

**Geboten wird:** Interessante und selbständige Tätigkeit mit entsprechender Honorierung. Pensionsversicherung (PKE) und Dienstwohnung.

Qualifizierte Bewerber wollen ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Gehaltsansprüchen und Referenzen bis spätestens am 10. Juli 1965 einreichen an den **Präsidenten der Aarewerke AG, Aarau, Postfach 574.**

INDUSTRIELLE BETRIEBE DER STADT CHUR

Wir suchen zu baldigem Eintritt zwei

P 697-7 Ch

## Elektrotechniker

- a) Betriebschef der Elektrizitätszentralen
- b) technischer Mitarbeiter der Direktion

**Verlangt wird:** Diplom eines schweizerischen Technikers. Eventuell kommen auch Maschinentechniker mit guten Kenntnissen auf elektr. Gebiet in Frage. Bewerber mit zweckentsprechender Praxis erhalten den Vorzug.

**Geboten wird:** Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit. Der Betriebschef hat sich mit dem Betrieb und Unterhalt der Zentralen Chur-Sand und Lünen sowie der dazugehörigen Wehranlagen zu befassen. Das Zentralenpersonal ist ihm unterstellt. Dienstwohnung vorhanden.

Dem technischen Mitarbeiter obliegt die Bearbeitung von Studien und Projekten auf dem Gebiet der Energieerzeugung und -verteilung.

Gute Personalversicherung. 5-Tage-Woche.

165

**Anmeldungen** sind unter Beilage der üblichen Ausweise und Angabe der Gehaltsansprüche an die Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Chur zu richten.

Wir suchen für unser Labor einen

## Ingenieur HTL

**Arbeitsgebiet:** 166  
Entwicklung, Unterhalt und Betrieb elektronischer Messgeräte.

**Anforderungen:**  
Schweizerbürger, abgeschlossene Ausbildung in Schwachstrom oder Fernmelde-technik.

Interessenten sind gebeten, ihre Anfragen oder Bewerbungen mit Lebenslauf zu richten an

**Kriegstechnische Abteilung, Sektion für Schiessversuche, 3602 Thun  
Telephon (033) 2 98 24.**



**EWB**

Wir suchen für unsere **Bau- und Betriebsabteilung** einen

## dipl. Elektrotechniker

Es handelt sich um eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in der Projektierung sowie beim Bau und Unterhalt der Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen. 159

Wir bieten eine der Ausbildung und Erfahrung entsprechende Besoldung im Rahmen der städtischen Personalordnung und gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

**Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern,  
Postfach Nr. 2648, 3001 Bern. P 218 Y**

## Zu kaufen gesucht

169

### diverse gebrauchte Drehstromtransformatoren

3×380/220 Volt — 3×250/145 Volt in Autoschaltung.  
Leistungen 3—30 kVA.

**Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Glarus.**

Telephon (058) 5 23 21.

P 141c-4 GL

Unser guteingespieltes Prüffeldteam erwartet  
Sie als neuen P 3-500 Q

## Chef

Wenn Sie

## Diplomingenieur

(TH oder HTL) der Elektrobranche sind und einige Jahre gründliche Prüffeldpraxis besitzen, daneben die Fähigkeit haben, Menschen zu führen, dann erwarten wir Ihre unverzügliche Zuschrift. 170

Nebst der Verantwortung für die korrekte Durchführung von Messungen stellen sich Ihnen Probleme der Regel- und Steuertechnik, sowie des Weiterausbaues unserer Prüffelder.

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Entlohnung, nebst Sozialversicherung und 5-Tage-Woche.

Wir erbitten Ihre Zuschrift mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der Firma EMB, Elektromotorenbau AG, 4127 Birsfelden b/Basel.

# ISOLA

Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach

Wir suchen einen

173

## diplomierten Elektrotechniker

für Entwicklungsaufgaben und einen

## diplomierten Elektrotechniker

als Assistent eines Betriebsleiters.

Bewerber, die sich für diese Aufgabe interessieren, wollen sich bitte wenden an die P 21995 On

**Geschäftsleitung der  
Schweizerischen Isola-Werke  
4226 Breitenbach bei Basel.**

## Konstruktions- und Entwicklungs-Ingenieur

als **Leiter** unserer Elektro-Apparate-Abteilung sowie für das Offertwesen und die Kundenberatung für elektrische Grossraumheizanlagen und dergleichen.

Einem Bewerber mit entsprechender Befähigung und Praxis stehen gute Entwicklungsmöglichkeiten offen.

Bewerber (Schweizer Bürger) sind gebeten, handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo, unter Angabe von Referenzen an die Direktion der  
P 64523 G

**ACCUM AG, 8625 Gossau ZH,**

zu richten.

# CERBERUS

## Elektroingenieur- Techniker HTL

**Aufgaben:** Beratung in- und ausländischer Kunden in allen Fragen, die sich aus der Applikation unserer Gasentladungsröhren ergeben. Erledigung der in diesem Zusammenhange anfallenden technischen Korrespondenz sowie Ausarbeitung von Verkaufsunterlagen. Besuch von Fachausstellungen im In- und Ausland.

Voraussetzungen für die Erfüllung dieser anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabe sind ein abgeschlossenes Ingenieurstudium (Richtung Schwachstromtechnik), wozu möglichst mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiete der industriellen Elektronik und gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache. Englisch erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Unser neuer Mitarbeiter muss anpassungsfähig und kontaktfreudig sein. Mit der Position ist eine umfangreiche Reisetätigkeit verbunden.

Wir erwarten baldmöglichst Ihre Offerte mit handgeschriebenem Lebenslauf. Zu weiteren Auskünften sind wir jederzeit gerne bereit.  
P 255 Z



**Cerberus AG  
Werk für Elektrotechnik  
Männedorf ZH**

## Senior electrical engineer

required for a large and long established Peruvian operation of U. S. mining company, having multiple generating plants with a total installed capacity of approximately 140 megawatts.

Engineering degree or technical school certificate required plus minimum 10 years experience in design, construction and maintenance of high and low tension power distribution systems and the operation of electric generating stations. Knowledge of electrical requirements for mining, smelting and refining industry preferred.

Applicants must be of caliber to assume the position of General Superintendent of Power within minimum 2 years. Maximum age 45.

Excellent housing, free medical treatment, free elementary schooling for children plus liberal higher education and travel allowances plus other fringe benefits including 2 months vacation for each year of service.

Salary commensurate with experience.

Send complete experience resumes to: Mines Trading Company Limited, Shell Mex House, Strand, London, W. C. 2, England. All applications will be treated as confidential.



Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 113 *Ingénieur-représentant* ayant quelques années d'expérience dans la vente industrielle en Suisse, pour poste technico-commercial. Bilingue indispensable. Age 28 à 40 ans. Situation d'avenir. Habitation Zurich ou environs. Importante Acierie Française pour son siège en Suisse.
- 117 *Elektronik-Techniker* mit einiger Erfahrung auf dem Gebiet elektronischer Büromaschinen für Verkauf und Service solcher Geräte, sowie zur Instruktion und Überwachung einheimischen Nachwuchspersonals. Alter ca. 25 Jahre, ledig. Englische Vorkenntnisse erwünscht. Bei Eignung sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten. Dreijähriger Kontrakt zu üblichen Bedingungen. Eintritt nach Vereinbarung. Libanesisches Handelsgesellschaft für ihre Niederlassung in Tripolis/Libya. Offerten auf Flugpostformular der S.T.S. in Englisch.
- 217 *Elektrotechniker* mit Erfahrungen im Betrieb und Unterhalt von Industrieanlagen wie elektrische Niederspannungs- und Dampferzeugungsanlagen, Pumpen, Dieselmotoren, Regel- und Fernmessapparaturen usw. Alter nicht über 40 Jahre. Italienischkenntnisse erwünscht. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei Eignung. Transportanlagen flüssiger Treibstoffe, Kantone Graubünden und St. Gallen.
- Abgemeldete Stellen: 1962: 29—61 1964: 73—109—171—201 1965: 21—47—65

Gesucht 164

## Alleinverkäufer

für den Vertrieb in der Schweiz einer italienischen Waschmaschine Super Automatic, 5 kg, 15 Waschprogramme, neustes Modell, freistehend, sensationeller Preis.

Firmen die Kundendienst leisten können, werden bevorzugt.

Seriöse Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 11 254 Rb an **Orell Füssli Annoncen AG**, 5401 Baden. OFA 01.292.40

## EBM

Grösseres Unternehmen der Stromversorgung (Jahresumsatz über 500 Millionen kWh) P 8337 Q sucht für seine Leitungsbauabteilung

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner 152

Arbeitsgebiet: — Ausstecken von Leitungen  
 — Ausschreiben von Kabelgrabarbeiten  
 — Prüfen von Offerten und Abrechnungen  
 — Bauleitungen  
 — Nachführen des Netzkatasters

Anforderungen: — Abgeschlossener Lehrgang als Vermessungs- oder Tiefbauzeichner  
 — Einige Jahre Praxis erwünscht  
 — Schweizer Bürger  
 — Deutsche und französische Sprachkenntnisse

Wir bieten: — Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit  
 — Zeitgemässe Salarierung  
 — Fünftageweche  
 — Pensions- und Hinterbliebenenversicherung

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Direktion der **ELEKTRA BIRSECK**, 4142 Münchenstein 2, BL.



sucht

156

## Elektriker-Meister

(mit eidgenössischer Fachausbildung).

OFA 02.153.01

Unser umfangreicher Fabrikbetrieb befindet sich in einer raschen räumlichen und ausrüstungstechnischen Entwicklung. Viele Probleme der Betriebs- und Energieversorgung sind zu lösen. Unsere speziellen Produktionsmaschinen verlangen zunehmend Kenntnisse im Schaltungs- und Steuerungswesen.

Bewerber, die gewillt sind, ihre volle Arbeitskraft diesen Problemen zu widmen, melden sich bitte unter Einreichung der üblichen Unterlagen bei der Firma **Bell AG**, Zentrale Personalabteilung, Elsässerstrasse 178, 4000 Basel, Telephon 43 54 80.

## EBM

Grösseres Unternehmen der Stromversorgung (Jahresumsatz über 500 Millionen kWh) sucht für seine Leitungsbauabteilung P 8338 Q

## Ingenieur HTL 151

Arbeitsgebiet: — Projektierung und Bau von Hoch- und Niederspannungskabel- und Freileitungs-Netzen  
 — Unterhalt der Netzanlagen

Anforderungen: — Diplom einer höheren technischen Lehranstalt (Technikum), Fachrichtung Starkstrom  
 — Erfahrung in Elektrizitätswerkbetrieb erwünscht  
 — Schweizer Bürger  
 — Deutsche und französische Sprachkenntnisse

Wir bieten: — Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit  
 — Zeitgemässe Salarierung  
 — Fünftageweche  
 — Pensions- und Hinterbliebenenversicherung

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Direktion der **ELEKTRA BIRSECK**, 4142 Münchenstein 2, BL.

# CORTAILLOD

CABLES ELECTRIQUES

CABLES THERMOPLASTIQUES

CABLES SOUS PLOMB

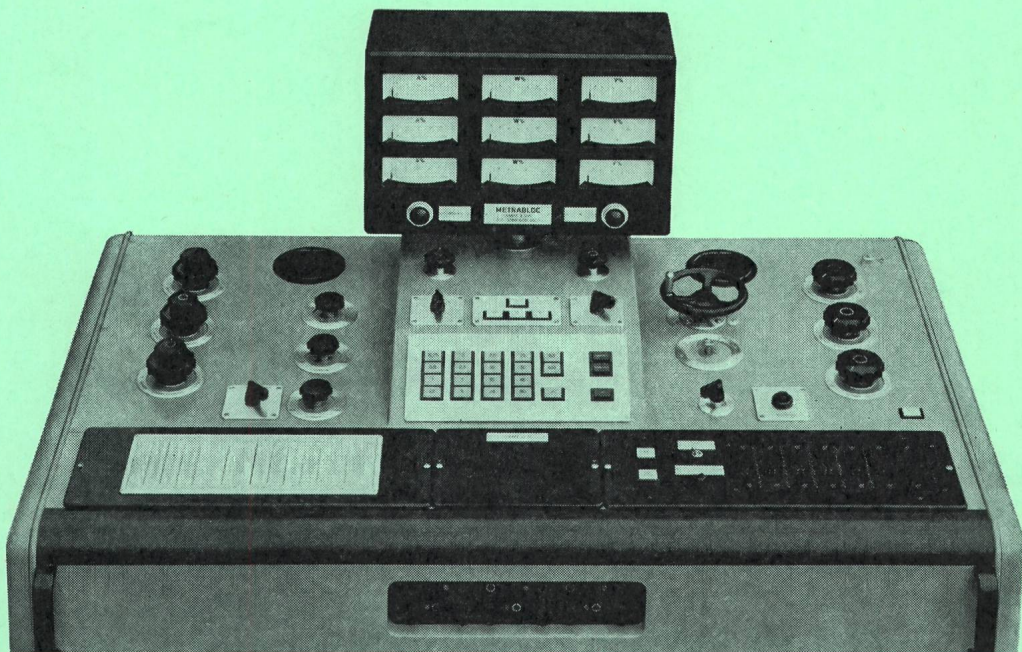
BLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL



LANDIS & GYR

**EICHSTATION  
MIT  
IMPULSSTEUERUNG  
ZUR  
RATIONELLEN EICHUNG  
VON  
ELEKTRIZITÄTSZÄHLERN**



Die neue Eichstation mit Präzisions-Eichzählern und elektronischer Impulssteuerung ermöglicht die halbautomatische Abwicklung von Messvorgängen zur wirtschaftlichen Prüfung kleinerer und grösserer Serien von Einphasen- und Drehstromzählern.

Der Dreisystem-Gleichlast-Impuls-Eichzähler steuert die zu prüfende Zählerreihe direkt mittels eines elektronischen Dekadenzählwerks mit Impulsvorwahl, das für die Anpassung an die Zählerkonstanten bestimmt ist.

**Wesentliche Vorteile:**

Keine Rechenoperation zur Fehlerbestimmung der Zähler. – Direkte Steuerung vom Eichzähler aus ohne Pilot- oder Normalzähler. – Rasche Abwicklung des Messvorganges nach Impulsvorwahl – entsprechend dem zu prüfenden Zählertyp – für 1 bis 5 oder 10 Umdrehungen. – Äusserst einfache und übersichtliche Bedienung der Eichstation. Keine Überwachung von Instrumenten während des Messvorganges.

**LANDIS & GYR AG ZUG TELEFON 042 4 25 25**

In 3362